

屯門地王高級洋樓 富華大廈

屯門167地段（仁政街龍城酒樓對面）



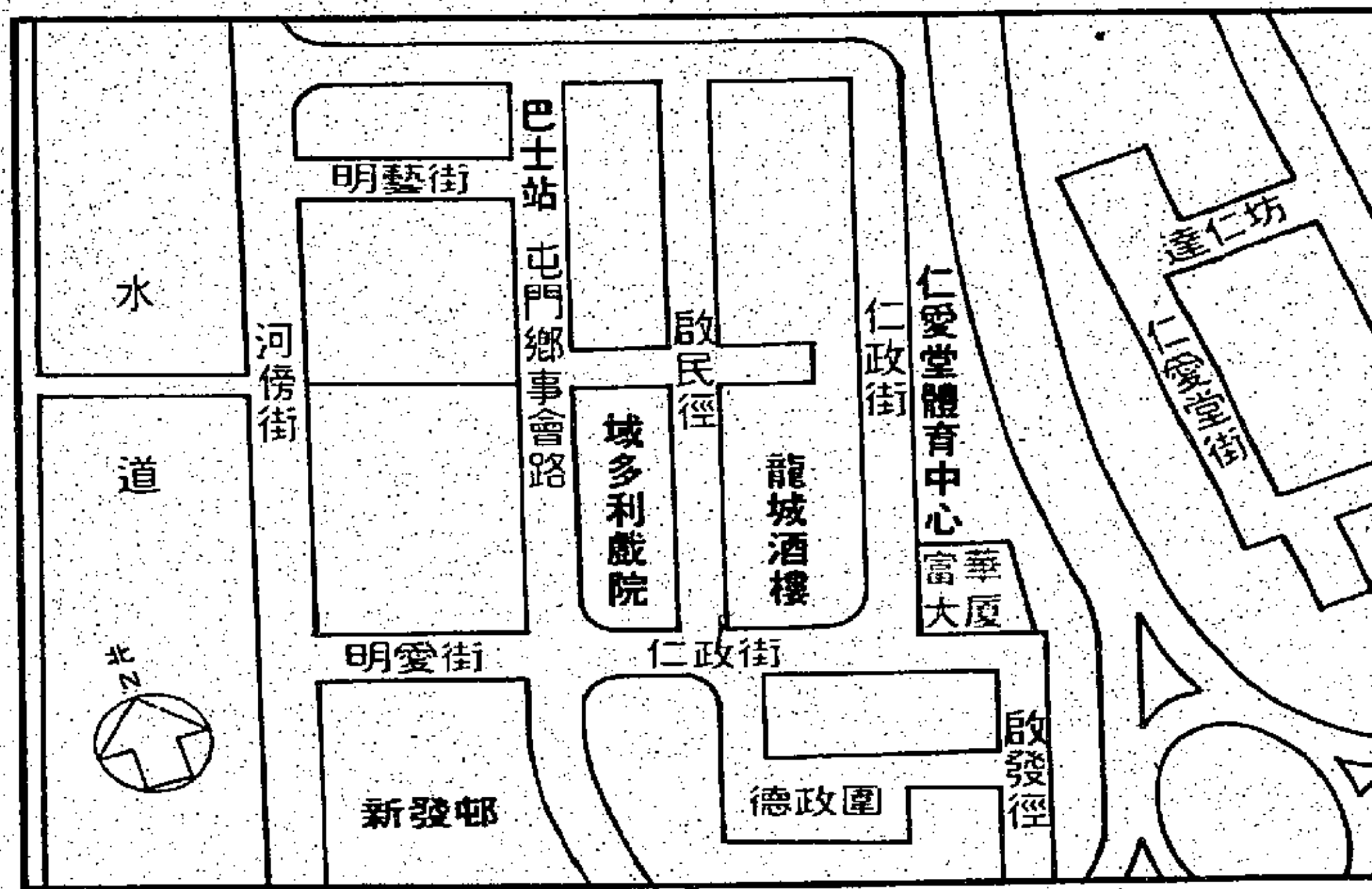
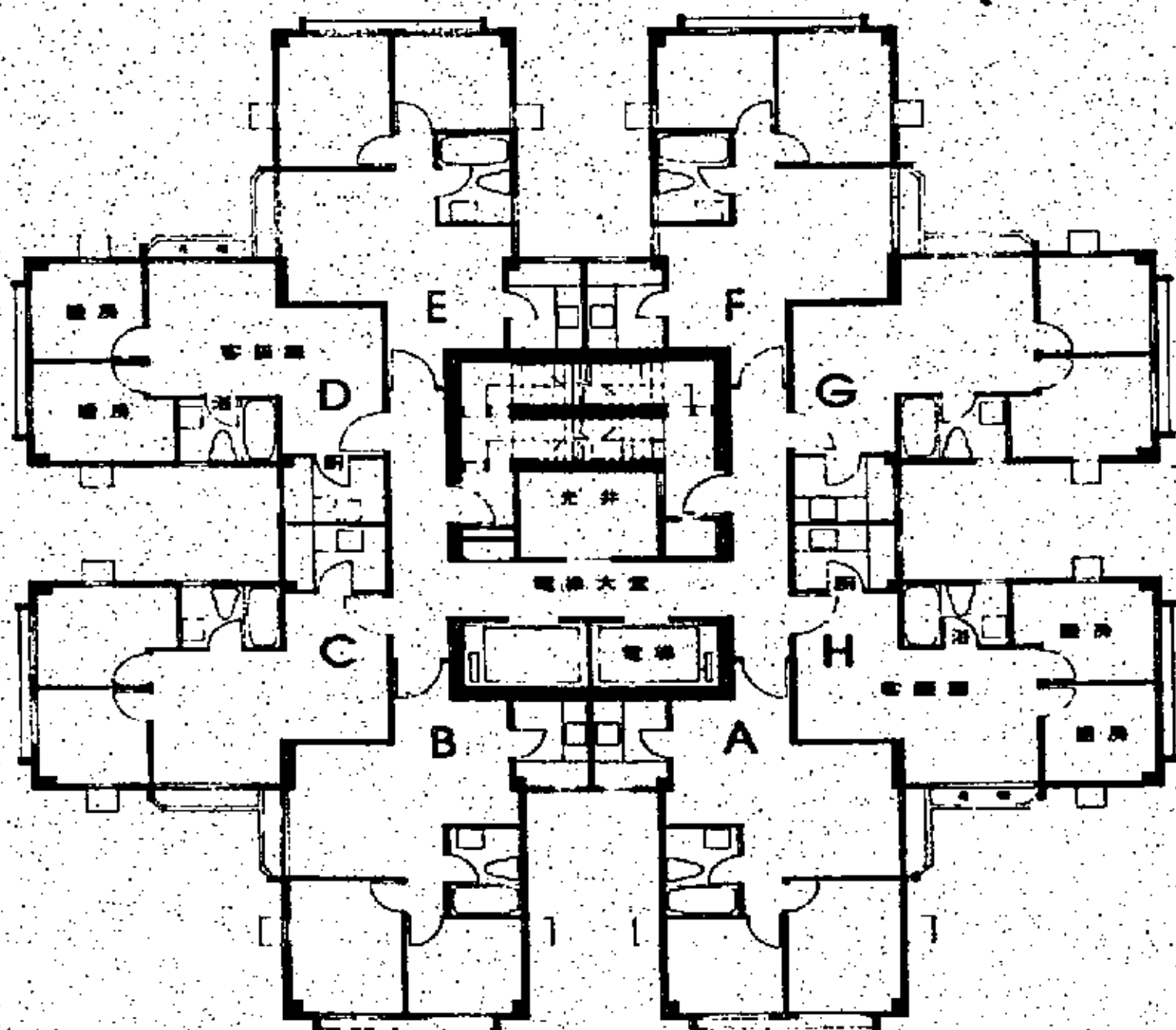
住宅面積511呎至547呎
僅售廿四萬元起

地點旺盛 交通便利
設計實用 材料上乘

二樓全層萬餘呎平台花園專供住客享用

本住宅單位實用面積達 82 %，乃根據批准
圖則規定所限倍數計算，以本公司之信譽及
作風保證絕不取巧，投資自住，物有所值

首期先付一成，十年分期付款
本年八月入伙 特價預售



洽購處



長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)

地盤售樓處電話：0-838587

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第一〇七九一第
壹八幣港售零份每

號三〇〇第字台僑華的證記登刊內報日僑華中

刊報新報二第此記登刊報日〇五第字台僑華中

張大九紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇壹壹連活字街港香：址地社總

下地行銀人華港香街午向總：處分區中

下地號七九四街海上：處分區南

下地號七二壹街華港角北：處分區角北

電話：總社4491181 中國4231537

北角4640693 旺角4840749

樓三號四十三段三路北山中北台第

號六七九九二九五……話電處

美國利率高企影響 倫敦金價跌破 三百二十美元

一週內每安士下跌三十餘美元

【中央社倫敦十五日電】倫敦金價在過去一週內，因美國利率高企，而跌破了三百二十美元。據此間金商會消息，倫敦金價在過去一週內，每安士下跌了三十餘美元。目前倫敦金價已跌破了三百二十美元，而紐約金價亦隨之下跌。據此間金商會消息，倫敦金價在過去一週內，每安士下跌了三十餘美元。目前倫敦金價已跌破了三百二十美元，而紐約金價亦隨之下跌。

行見經濟復甦 小甘押利根政策

【中央社倫敦十五日電】倫敦金價在過去一週內，因美國利率高企，而跌破了三百二十美元。據此間金商會消息，倫敦金價在過去一週內，每安士下跌了三十餘美元。目前倫敦金價已跌破了三百二十美元，而紐約金價亦隨之下跌。

中共面臨空前危機 威信掃地趨向毀滅

指出中上層幹部要負責任 要做到三清潔及肅清貪污

【中央社台北十五日電】中共面臨空前危機，威信掃地，趨向毀滅。據此間消息，中共中上層幹部要負責任，要做到三清潔及肅清貪污。目前中共面臨空前危機，威信掃地，趨向毀滅。

蘇聯國防部長 談蘇聯軍力

【中央社莫斯科十五日電】蘇聯國防部長談蘇聯軍力，指出蘇聯軍力已達空前水平。目前蘇聯軍力已達空前水平，足以應付任何威脅。

東海海域石油 中共加速勘探

【中央社北京十五日電】東海海域石油，中共加速勘探。目前中共已派遣多艘勘探船前往東海海域進行勘探工作。

老布健康很壞 心病時好時發

【中央社莫斯科十五日電】老布健康很壞，心病時好時發。目前老布的健康狀況令人擔憂，心病時好時發。

北京監獄官員余雲蕭 說了一聲同情江青

【中央社北京十五日電】北京監獄官員余雲蕭說了一聲同情江青。目前余雲蕭在監獄中對江青表示同情。



由美國音樂家担綱 青年樂手的出色演奏

【中央社香港十五日電】由美國音樂家担綱，青年樂手的出色演奏。目前青年樂手們的演奏水平已達到了國際水準。

粵省長梁鴻志指出 落實華僑房屋政策

【中央社廣州十五日電】粵省長梁鴻志指出，落實華僑房屋政策。目前粵省政府已開始落實華僑房屋政策，以解決華僑的房屋問題。

限制輸入 貨物輸入

【中央社北京十五日電】限制輸入貨物輸入。目前中國政府已決定限制輸入某些貨物，以保護國內市場。

英國演同性戀戲劇 院長被控淫褻表演

【中央社倫敦十五日電】英國演同性戀戲劇，院長被控淫褻表演。目前英國某戲劇院院長因演出同性戀戲劇而被控淫褻表演。

蘇越同盟 互相利用

【中央社莫斯科十五日電】蘇越同盟，互相利用。目前蘇聯與越南之間存在著互相利用的關係。

美喜劇明星俾路斯 過量服用古柯鹼斃命

【中央社洛杉磯十五日電】美喜劇明星俾路斯過量服用古柯鹼斃命。目前俾路斯因過量服用古柯鹼而被發現死亡。

新華社記者指出 即使對越共黨妥協 亦難拆散蘇越同盟

【中央社北京十五日電】新華社記者指出，即使對越共黨妥協，亦難拆散蘇越同盟。目前蘇聯與越南之間的同盟關係非常牢固，難以拆散。

防越擴展 兩度屏障

【中央社北京十五日電】防越擴展，兩度屏障。目前中國政府已加強了防越措施，並建立了兩度屏障。

死十二傷七人 連九次雪崩

【中央社莫斯科十五日電】死十二傷七人，連九次雪崩。目前莫斯科地區發生了連九次雪崩，造成多人傷亡。

法國阿爾卑斯山 連九次雪崩

【中央社巴黎十五日電】法國阿爾卑斯山，連九次雪崩。目前法國阿爾卑斯山地區發生了連九次雪崩。

美喜劇明星俾路斯 過量服用古柯鹼斃命

【中央社洛杉磯十五日電】美喜劇明星俾路斯過量服用古柯鹼斃命。目前俾路斯因過量服用古柯鹼而被發現死亡。

美喜劇明星俾路斯 過量服用古柯鹼斃命

【中央社洛杉磯十五日電】美喜劇明星俾路斯過量服用古柯鹼斃命。目前俾路斯因過量服用古柯鹼而被發現死亡。

般含臺

般含道24-26號

半山洋樓
向東南，海景

步行落中環，只須15分鐘

630呎，一廳三房 四十四萬元起
每呎只售六佰餘元起

益新置業有限公司
電話：5-253001 (十線) 地盤電話：5-482960



屯門158地段(屯門公路、青山公路近置樂花園)

嘉喜利大廈

特價八五折

每伙只售十九萬餘元起

地下旺舖樓高18呎
適合各行商業
二樓合酒樓及各行業
售價特廉

洽購處：
富輝企業有限公司

香港德輔道中20號·德成大廈504室
電話：5-221290·5-228905·地盤：0-856530(假日照常)



玻璃紙皮石外牆 鋁窗、柚木地板
名廠顏色浴盆紅木具工料精美
二樓平台花園設有兒童遊樂場
地盤設有單位示範 歡迎參觀選購

南國旅遊

- 4月3日 杭州、蘇州、無錫、南京 7天 \$2,700
直航機來回
4月4日 新會、江門、中山 3天 \$498
澳門船來回
4月9日 蛇口、西貢 2天 \$320
飛翔船來回
4月11日 桂林、陽朔、從化 6天 \$1,775
港穗飛翔船去，直通車回
5月22日 上海、杭州、南京、北京 10天 \$4,755
直航機來回

代理中國民航客運機票，直接出票，方便快捷
總行及港九新界各分行均接受辦理上述業務
歡迎垂詢 竭誠服務

總行旅遊部 香港德輔道中151號 電話：5-421111
南洋商業銀行大廈4字樓

中國全毛 斜紋絨·甲巴甸 FLANNEL·GABERDINE

本公司經銷中國全毛
斜紋絨 FLANNEL·甲巴甸
GABERDINE·絨絨 CREPE
大衣呢 OVERCOATING 等
各種重量優質產品，
交期準、貨源足，
歡迎各廠商訂購。

信發呢絨有限公司
地址：香港九龍觀塘街82-84號
電話：3-819760 3-819761 3-819763

某大海外企業

誠聘下列人才

- (1) 百貨公司總經理
- (2) 飲食業經理
- (3) 娛樂業經理
- (4) 旅遊業經理
- (5) 服裝業經理
- (6) 古董工藝品業經理
- (7) 珠寶金飾業經理

應徵者須在上述各行業十年以上經驗，實際統籌及推動營業為合。上述各職位薪酬優厚，有意者請親筆書寫履歷寄往本報信箱295號

承業主命貴重物業出投

啟者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八二年三月十七日(星期三)下午三時正起在香港皇后大道中廿六號與球大廈二樓五室其拍賣房內將下開物業當眾出投

計開

座落：香港皇后大道中一零至一六號及士丹利街五十三至六十一號永恆商業大廈一樓全層及其平台
年期：九九九年由一八四三年六月廿六日起計
面積：約五千六百餘平方呎(供參考用)
每年地稅：約港幣三元九角六分

上開物業將於交易清楚後交吉
欲知詳細及投買者請向拍賣主律師或拍賣人詢問便知

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司
拍賣主律師：李國輝律師事務所
地址：香港皇后大道中廿六號與球大廈二樓五室
電話：五二二九四六

港九超值現貨廉售

住宅/旺舖/寫字樓
首期二成，十二年分期付款

高級住宅			
香港筲箕灣南安街23號	永華大廈	387-413呎	\$295,000起
香港仔漁歌街5號	碧麗大廈	383-403呎	\$228,000起
九龍白田南昌街(南昌大戲院隔鄰)	白田購物中心	330-477呎	\$214,500起

旺舖			
香港筲箕灣南安街23號	永華大廈	136-525呎	\$250,000起
香港仔漁歌街5號	碧麗大廈	171-517呎	\$264,000起
九龍彌敦道582-592號	信和中心	117-602呎	\$357,000起
九龍白田南昌街(南昌大戲院隔鄰)	白田購物中心	84-350呎	\$171,000起
香港上環樂古道31-37號	皇后商業大廈	147-376呎	\$199,000起

寫字樓			
香港士打道166-168號	信和財務大廈	576-1770呎	\$950,000起
香港上環樂古道31-37號	皇后商業大廈	396-711呎	\$403,000起

信和財務提供簡易分期

信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道
尖沙咀中心十一樓至十二樓
電話：3-7218388 (30線)

尖沙咀商業地王

加連威老道20-22號

同順興商業中心

尚餘少數單位出租

二、三樓每層面積三千七百餘呎

適合酒樓餐廳

獨立澳汀斯電梯 獨立六呎樓梯
上落方便 地點旺盛
樓上寫字樓 所餘無多 欲租從速

松林置業有限公司

香港租底利街舊與大廈104室
電話：451293 451338

徵求玩具存貨

現有美國大入口商到港，大量採購各類玩具存貨，任何數量均可，請電3-682875 盧小姐洽，如合即時交易，勿失良機。

彌敦道477號

二樓商業 冷氣設備

1,350平方呎

平租每呎八元包差餉

可掛巨型招牌

最適合開餐館 咖啡樓 藥房等
電話 3-968611洽

高級寫字樓

特價租售

- 東美商業中心 770呎起
大道東46-59A號
 - 洛洋閣
灣仔勿拉士道212-220號 1260呎起
 - 嘉洛商業大廈 租由6元
灣仔勿拉士道114-120號 820呎起
 - 海聯大廈
上環士打道221-225號 568呎
- 怡華 5-241511 5-229162



香港旅行社協會會員旅行社，向閣下提供完善的旅遊服務及保證。

基督科學公開演講

題目：「基督科學醫治的準確性」
講者：美國貝魯斯·費斯章特先生 (BRUCE FITZWATER)
日期：三月十六日(星期二)
時間：英語演講下午七時至九時
粵語翻譯下午九時至十一時
地點：九龍彌敦道23號
中華基督教青年會禮堂
(地鐵油蔴地站附近)
基督科學教會香港分會敬約

廠房出租

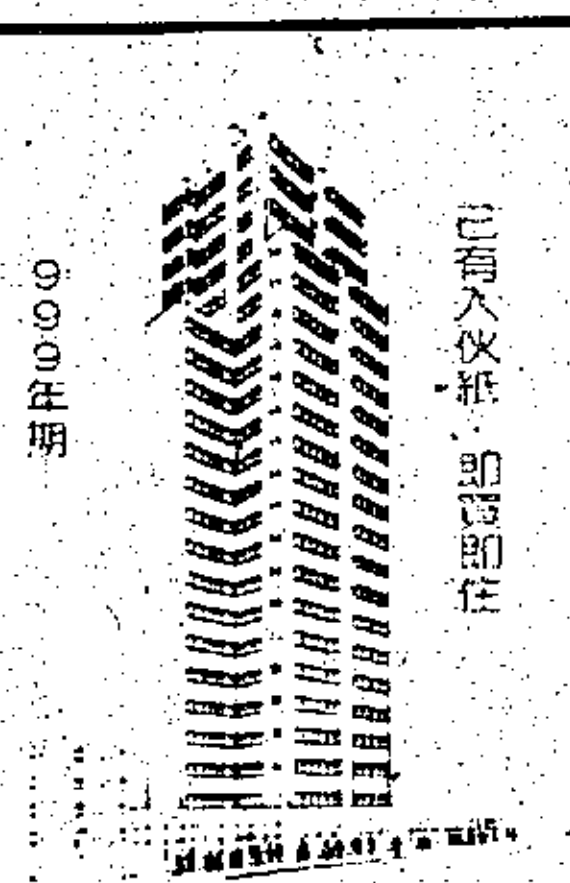
柴灣新街二二三號
觀塘偉業街132號
冠華鏡廠第五工業大廈全層
層高10呎，一梯一伙廉租
請電 〇二四五〇二一

招租

萬方 官塘大業街全幢七層面積約四萬方呎
中環蘭閣街三層每單位面積約一千餘方呎
詳情請電：3-810351-2

保基大廈

香港半山保德街6至20號



首期10% 30天內再付10%
餘款可分12年付清
餘款每呎由千餘元起
住宅每呎由780元起

特售防廁顏背現地設公名風高半
價密窗山貨下備共其景尚山區
平盜欄色面洋天備其地地景尚山區
沽機盆具海樓鋪全線板美敬

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：H-252497
地盤電話：H-489518(假日照常)

利基大廈

香港灣西灣河街
聖十字徑大石街
現貨洋樓每呎六百餘元
首期15% 其餘樓款可代辦
分期15年貸款 即買即住
背山面海 三面單邊
廳房地板 廚房浴室
顏色潔具 從新裝飾
式房一廳 式十餘萬
三房一廳 三十餘萬
四房二廳 四十餘萬

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓 電話：5-252497



洽購處：城記有限公司
香港德輔道中太子大廈
1209室 電話：5-226008
地盤辦事處電話：5-673781

舖位/工廠租賃

灣景中心

香港高士打道1.L.8390地段
舖位157呎至6913呎
每呎只售3400餘元起

青衣工業中心

青衣島65地段(青山大橋海旁)
尚餘地下兩單位
面積12439呎及13180呎
特價租賃

洽詢請電
怡華 5-229162 益新 5-253001 益大 5-255211



實力雄厚，信譽卓著
分公司遍設世界各地
經營一切保險業務
歡迎致電查詢
電話：四一七六
香港德輔道中太子大廈
十四樓
電話：四一七六

本港新聞

稱來歸門澳問訪督港 截阻續繼門澳 境入民移法非

赦特是不對絕民居市黑記登 變不策政民移法非付對港本

【本報訊】港督麥理浩昨日表示，澳門回歸後，澳門居民仍將享有居留權，但非法移民問題將由澳門政府負責處理。他強調，香港政府不會對非法移民採取寬容態度，也不會對澳門居民在港非法居留採取寬容態度。他呼籲澳門居民在回歸前，應儘快辦理合法居留手續，以免日後產生不必要的麻煩。

堵截非法移民 仍乏長遠善法

登記只為非法移民領工作證

【本報訊】港督麥理浩昨日表示，澳門回歸後，澳門居民仍將享有居留權，但非法移民問題將由澳門政府負責處理。他強調，香港政府不會對非法移民採取寬容態度，也不會對澳門居民在港非法居留採取寬容態度。他呼籲澳門居民在回歸前，應儘快辦理合法居留手續，以免日後產生不必要的麻煩。

水塘存水量下降 僅達百分之四十

水務局呼籲市民節約用水

【本報訊】水務局昨日表示，由於連日來降雨量不足，目前水塘存水量已降至百分之四十。為了確保市民的正常用水，水務局呼籲市民節約用水，並提醒市民在未來幾天內，應儘量減少不必要的用水。

遺無覽一料資關有 件文記登輔車 理處一統腦電

用啓日昨統系腦電期一後最

【本報訊】有關車輛登記系統電腦化後，遺失資料的問題，有關部門昨日表示，將採取措施，確保資料的安全。他們表示，電腦化系統雖然存在遺失資料的風險，但通過加強管理，可以最大限度地減少這種風險。



圖為金銀證券交易所成立十一週年紀念酒會，嘉賓及嘉賓夫人出席。上左：財政司彭政儀致詞；上右：財政司彭政儀致詞；下：嘉賓及嘉賓夫人合影。

股市指數下跌 並不值得憂慮

【本報訊】財政司彭政儀昨日表示，股市指數的波動是正常的，並不值得過度憂慮。他強調，香港經濟基本面良好，股市的長期發展前景看好。他呼籲投資者保持冷靜，不要盲目跟風。

港督任內二次訪澳 參觀各項經濟建設

參觀各項經濟建設

【本報訊】港督麥理浩昨日表示，他將於近期內再次訪問澳門，參觀各項經濟建設。他強調，澳門回歸後，將繼續保持繁榮穩定，並與香港共同發展。

【本報訊】有關車輛登記系統電腦化後，遺失資料的問題，有關部門昨日表示，將採取措施，確保資料的安全。他們表示，電腦化系統雖然存在遺失資料的風險，但通過加強管理，可以最大限度地減少這種風險。

【本報訊】有關車輛登記系統電腦化後，遺失資料的問題，有關部門昨日表示，將採取措施，確保資料的安全。他們表示，電腦化系統雖然存在遺失資料的風險，但通過加強管理，可以最大限度地減少這種風險。

【本報訊】有關車輛登記系統電腦化後，遺失資料的問題，有關部門昨日表示，將採取措施，確保資料的安全。他們表示，電腦化系統雖然存在遺失資料的風險，但通過加強管理，可以最大限度地減少這種風險。

海陸加價遲疑不決 目前仍未作出決定

【本報訊】有關海陸運輸加價的問題，有關部門昨日表示，目前尚未作出決定。他們表示，加價將對市民造成影響，因此需要慎重考慮。他們將根據市場情況，作出最終決定。

【本報訊】有關海陸運輸加價的問題，有關部門昨日表示，目前尚未作出決定。他們表示，加價將對市民造成影響，因此需要慎重考慮。他們將根據市場情況，作出最終決定。

【本報訊】有關海陸運輸加價的問題，有關部門昨日表示，目前尚未作出決定。他們表示，加價將對市民造成影響，因此需要慎重考慮。他們將根據市場情況，作出最終決定。

【本報訊】有關海陸運輸加價的問題，有關部門昨日表示，目前尚未作出決定。他們表示，加價將對市民造成影響，因此需要慎重考慮。他們將根據市場情況，作出最終決定。

【本報訊】有關海陸運輸加價的問題，有關部門昨日表示，目前尚未作出決定。他們表示，加價將對市民造成影響，因此需要慎重考慮。他們將根據市場情況，作出最終決定。

嘉豐保險有限公司

匯豐銀行附屬機構
提供廣泛及妥善之保險服務。

投保嘉豐—明智之舉
嘉豐保險有限公司
總公司：香港皇后大道中16-18號新世界大廈38樓
電話：5-210181 電訊掛號：83562 RISKS HX
旺角分公司：九龍彌敦道673號匯豐銀行大廈6樓
電話：3-936285-7

遷址通告
本處定於一九八二年三月十一日遷往新址，照常營業。
新址：官塘與業街20號八樓
分處：官塘與業街14號四樓
現有電話改為：三二四八三二一
敬希垂察

太安樓
香港上環太平山街14及18號
五層唐樓 一梯兩伙 地下旺舖
顏色潔具 分層預售 首期半成
特價九五折
每呎 \$850元
洽購處：錦茂企業有限公司
德輔道中60號萬宜大廈1101室
電話：5-236049 5-245961

移民至加拿大
商業投資移民簽證
符合商業投資條件者可有優先接納。加拿大移民律師將於四月份在香港提供有關資料，欲面談可由 TELEX 或特快信預約：
VICK, MCPHEE
Barristers & Solicitors
309-1111 West Georgia Street
Vancouver, B. C., Canada V6E 3G7
Telex: 04-508813 VICMAC VCR.

九龍青山道大單邊營盤街
地下及三樓適合銀行或
百貨超級市場出售
請電話：五二四四七六八四洽

榮健康
專治各種疑難雜症
地址：九龍彌敦道673號匯豐銀行大廈6樓
電話：3-936285-7

本港新聞

公援特及需津貼金額 六月起提高三成

獨身者領公援每月增至四百五十元 高齡津貼二百廿五元 殘廢則一百五十元 政府全年開支增二億二千一百萬餘

【本報訊】社會福利署昨日宣佈，由六月一日起，公援、高齡津貼及殘廢津貼的金額，將分別提高百分之三十、百分之二十及百分之二十。這項措施是政府為減輕獨身者、高齡人士及殘廢人士的經濟負擔而採取的。據悉，這項措施將使政府全年開支增加二億二千一百萬餘元。

公援方面，獨身者每月可獲四百五十元，比現時的三百七十五元增加百分之二十。高齡津貼方面，高齡人士每月可獲二百廿五元，比現時的二百元增加百分之二十五。殘廢津貼方面，殘廢人士每月可獲一百五十元，比現時的一百二十五元增加百分之二十。

此外，政府亦將提高公援、高齡津貼及殘廢津貼的資格。公援方面，凡年滿六十歲、無親屬可依靠、每月收入不超過一百五十元的獨身人士，均可申請。高齡津貼方面，凡年滿六十歲、每月收入不超過一百五十元的高齡人士，均可申請。殘廢津貼方面，凡因殘廢而無法工作、每月收入不超過一百五十元的人士，均可申請。

領公援入息豁免額 將提高百分之七十

【本報訊】社會福利署昨日宣佈，由六月一日起，公援入息豁免額將提高百分之七十。這項措施是政府為減輕公援人士的經濟負擔而採取的。據悉，這項措施將使公援人士的入息豁免額由現時的每月一百五十元提高至每月二百二十五元。

獨身人士限額增至五千七百元

【本報訊】社會福利署昨日宣佈，由六月一日起，獨身人士的限額將增至五千七百元。這項措施是政府為減輕獨身人士的經濟負擔而採取的。據悉，這項措施將使獨身人士的限額由現時的五千五百元提高至五千七百元。

興建新屋地 報告將發表

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，將發表一份關於興建新屋地的報告。這份報告將包括有關興建新屋地的現狀、未來發展計劃及有關的建議。據悉，這份報告將於下月發表。

公援及特別需要津貼新舊金額

類別	舊金額	新金額
公援 (獨身)	375	450
公援 (家庭)	150	195
高齡津貼	200	225
殘廢津貼	125	150

如欲清除粉刺 最好延醫治療

【本報訊】皮膚科專家昨日表示，如欲清除粉刺，最好延醫治療。專家指出，粉刺的成因很多，如遺傳、荷爾蒙分泌不平衡、皮膚清潔不當等。如果粉刺嚴重，可能會導致皮膚發炎，甚至留下疤痕。因此，專家建議，如果粉刺嚴重，最好延醫治療。

容積大抽濕機 省電功能較好

【本報訊】家電專家昨日表示，容積大抽濕機省電功能較好。專家指出，容積大的抽濕機，其抽濕能力較強，可以在較短的時間內將室內濕度降低。此外，容積大的抽濕機，其省電功能也較好，可以在較短的時間內將室內濕度降低，從而節省電費。

省電功能較好 很多情況不宜或不用抽濕機

【本報訊】家電專家昨日表示，很多情況不宜或不用抽濕機。專家指出，如果室內濕度不高，或者室內溫度較高，則不宜使用抽濕機。此外，如果室內空氣流通，則也不用使用抽濕機。

黃大仙區文娛協會 十月辦首屆藝術節

【本報訊】黃大仙區文娛協會昨日宣佈，將於十月舉辦首屆藝術節。這項活動是協會為推廣區內文娛活動而採取的。據悉，這項活動將包括有關的展覽、表演及比賽等。

居德宏屋居 樓棟者籤中

【本報訊】居德宏屋居昨日宣佈，樓棟者籤中。這項活動是居德宏屋居為推廣區內房地產而採取的。據悉，這項活動將於下月舉行。

香港協進會改選 莫華高輝聯主席

【本報訊】香港協進會昨日宣佈，莫華高輝聯主席。這項活動是協進會為推廣區內文娛活動而採取的。據悉，這項活動將於下月舉行。

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠

斯里蘭卡八天遊覽團

費用：\$4880 日期：3月4日 (只餘數位)

暢遊可倫坡、利吉堡、古城、金剛塔、亞達拉西利亞城、波拉華、大象廊、動物保護區、世維雅、石城、聖地、佛牙寺、利維拉等名勝。

住宿一流酒店、乘搭斯里蘭卡航空公司、回程可停留曼谷、復活節假期一團、機票難逢。

永安旅行社 總社及尖沙咀分行設於香港

香港總社：德輔道中50號新大都會大廈4樓 電話：5-256243
北角分行：美蘭道美蘭中心地庫 電話：5-705352
尖沙咀分行：尖沙咀彌敦道1015號 電話：3-694487
旺角分行：彌敦道1015號 電話：3-646484
澳門分行：新馬路大豐銀行大廈303室 電話：0-432631
澳門分行：新馬路大豐銀行大廈303室 電話：0-432631

新型寫字樓 (特價租售)

深水埔東街順順道大單邊 (宇宙商場對面)

每呎約 5.50起

600-8000餘呎

設計新穎、獨立冷氣、兩面單邊、專人管理、新近地鐵、巴士直達、交通方便、即租即用

恒盛企業 3-788213

荃灣青山道187號 荃勝大廈

地鐵五月通車

行人天橋可直達地鐵總站

尚餘舖位三間

及二、三樓商場

樓上住宅

趁早置業、安享繁榮

協成行代理有限公司 234523-212246

香港協進會改選 莫華高輝聯主席

【本報訊】香港協進會昨日宣佈，莫華高輝聯主席。這項活動是協進會為推廣區內文娛活動而採取的。據悉，這項活動將於下月舉行。

寶蓮寺大澳水鄉遊

華僑日報讀者七海旅行團

- 乘豪華客位專車往返梅窩
- 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 自由選購著名特產及海味
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：3月21日 (星期日)

時間：上午九時至下午五時卅分

費用：\$88

詳情請詢：七海旅行有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081

福田大廈

冷氣旺舖商場 (地下/一樓)

面積大小均備，設有專用樓梯上落

適合各門市行業及購物中心

特價每呎\$755起

住宅單位尚餘無多

面積：327呎至337呎

特價每呎\$724起

優惠付款辦法：

- 首期5%，即可入伙
- 由定購日翌月起計，享受八個月完全免息，每月只付樓價1%
- 餘款87%於定購後第九個月起供
- 計息分期付款

南豐發展有限公司

香港中區畢打街中環大廈924室 電話：5-235235-5-236866

地盤售樓處設於：電話：3-7785382

歐美服裝市場報導

提供製衣廠洋行參考

本公司經營國產全麻、棉麻混紡、蘇聯混紡、棉麻交織等坯布，常備現貨，代客加工，高級整理，歡迎洽商。

成功棉麻有限公司

九龍彌敦道一七號大南商業大廈九樓

美好傢俬

Behold

大廚櫃、櫥櫃、餐椅、不銹鋼防火板表面、全玻璃、不銹鋼器具以及人造皮椅。

From Dracott

美國得極公司出品

本港新聞

食霸王餐後再打劫 歹徒終於難逃法網

被告認罪重判入獄五年

【本報訊】九龍區法院昨日審結一宗「食霸王餐」後再行打劫案。被告陳國強（廿七歲）被控於上月廿二日，在深水埗區一間茶樓內，搶劫一名顧客，並奪取其手提包內現金及銀器。陳國強在庭上承認控罪，法官判其入獄五年。

長風旅行隊 踏過萬里路

【本報訊】由長風旅行社組成的「長風旅行隊」，日前由香港出發，展開為期三週的長途旅行。該隊成員包括多名專業人士及旅遊愛好者，將前往東南亞多個國家，包括泰國、馬來西亞及印尼，以推廣旅遊業及促進地區交流。

提出銀行一百萬元 男子涉嫌偷竊

【本報訊】警方昨日接獲報案，指一名男子涉嫌向銀行提出一百萬元貸款，並提供虛假文件。警方在接獲報案後，立即展開調查，並在該男子的寓所內搜獲相關文件。目前，該男子已被警方拘捕，並面臨多項控罪。

警方下令通緝 疑犯被捕回國賊

【本報訊】警方昨日下令通緝一名涉嫌盜竊的疑犯。該疑犯名為陳國強，年約三十歲，身高五呎八吋，體重一百五十磅。警方在接獲報案後，立即展開調查，並在該疑犯的寓所內搜獲相關文件。目前，該疑犯已被警方拘捕，並面臨多項控罪。

曼谷芭提雅觀光團 創新行程不容錯過

【本報訊】曼谷芭提雅觀光團，為配合泰國觀光局「泰國觀光年」活動，特別推出多項創新行程。該團成員包括多名專業人士及旅遊愛好者，將前往泰國多個城市，包括曼谷、芭提雅及清邁，以推廣泰國旅遊業及促進地區交流。

南區民政處港南獅子會 辦區議會選舉登記

【本報訊】南區民政處與港南獅子會昨日聯合舉辦區議會選舉登記活動。該活動旨在向市民宣傳區議會選舉的重要性，並鼓勵市民踴躍登記參選。活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。

春季會員生日會聯歡 鐘聲社老人康樂中心

【本報訊】鐘聲社老人康樂中心昨日舉辦春季會員生日會聯歡活動。該活動旨在增進會員之間的友誼，並為會員提供一個歡樂的聚會場所。活動吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。

約勤中學校長何鎮源 講學加美大學條件

【本報訊】約勤中學校長何鎮源昨日在加美大學發講學。何校長在講學中，介紹了約勤中學的教學理念及發展情況，並與加美大學的師生進行了交流。何校長表示，約勤中學將繼續努力，為學生提供優質的教育。

鐘聲杯足球賽開鑼

【本報訊】鐘聲杯足球賽昨日在沙田區體育館舉行開鑼儀式。該項賽事旨在推廣足球運動，並為青少年提供一個展示才華的平台。開鑼儀式吸引了眾多觀眾參加，場面熱鬧。

面首當年一

一九七三年三月十六日
【本報訊】本報昨日刊載了多項新聞，包括區議會選舉登記、春季會員生日會聯歡、約勤中學校長講學、鐘聲杯足球賽開鑼等。本報將繼續關注各項新聞，為讀者提供最新的資訊。

余氏宗親會祝會慶 春節聯歡敬老獎學

【本報訊】余氏宗親會昨日舉行春節聯歡敬老獎學活動。該活動旨在慶祝春節，並為會員提供一個歡樂的聚會場所。活動吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。

孫中山國術聯誼會 第二屆委員昨就職

【本報訊】孫中山國術聯誼會昨日舉行第二屆委員就職典禮。該聯誼會旨在推廣國術運動，並為會員提供一個展示才華的平台。就職典禮吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。

前任中大哲學講師 下週科學公開講座

【本報訊】前任中大哲學講師將於下週舉行科學公開講座。該講座旨在向公眾普及科學知識，並促進科學與社會的交流。講座吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。

飛魚體育會聯歡 第二屆委員就職

【本報訊】飛魚體育會昨日舉行第二屆委員就職典禮。該體育會旨在推廣體育運動，並為會員提供一個展示才華的平台。就職典禮吸引了眾多會員參加，場面熱鬧。

中環海濱酒樓 明天開幕

【本報訊】中環海濱酒樓將於明天正式開幕。該酒樓位於中環海濱，環境優雅，菜餚精美。酒樓的開幕將為市民提供一個全新的聚會場所。

東京銀行安葉山 出任本港代理總經理

【本報訊】東京銀行安葉山先生昨日出任本港代理總經理。安先生具有豐富的銀行經驗，將負責東京銀行在香港的各項業務。安先生的出任將為東京銀行在香港的發展注入新的動力。

澳門週末歡樂遊 隆重推出

【本報訊】澳門週末歡樂遊活動昨日隆重推出。該活動旨在為市民提供一個歡樂的週末度假選擇。活動內容豐富，包括遊覽名勝古蹟、品嚐美食等。活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。

香港旅遊局 推出新行程

【本報訊】香港旅遊局昨日推出多項新行程。該局旨在推廣香港旅遊業，並為市民提供更多的旅遊選擇。新行程內容豐富，包括遊覽名勝古蹟、品嚐美食等。新行程吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。

世界最小型 電傳呼機

【本報訊】世界最小型電傳呼機昨日上市。該電傳呼機體積小巧，攜帶方便，深受市民歡迎。電傳呼機的上市將為市民提供更多的通訊選擇。

世界最小型 電傳呼機

【本報訊】世界最小型電傳呼機昨日上市。該電傳呼機體積小巧，攜帶方便，深受市民歡迎。電傳呼機的上市將為市民提供更多的通訊選擇。

福日露 立止劇咳

【本報訊】福日露止咳水昨日上市。該止咳水具有立止劇咳之功效，深受市民歡迎。止咳水的上市將為市民提供更多的止咳選擇。

英國摩根氏髮膠髮乳

【本報訊】英國摩根氏髮膠髮乳昨日上市。該髮膠髮乳具有定型、護髮之功效，深受市民歡迎。髮膠髮乳的上市將為市民提供更多的髮型選擇。

新款歐美傢俬

【本報訊】新款歐美傢俬昨日上市。該傢俬款式新穎，品質優良，深受市民歡迎。傢俬的上市將為市民提供更多的傢俬選擇。

AMANO 安勉勞 自動打咭機

【本報訊】AMANO 安勉勞自動打咭機昨日上市。該打咭機操作簡便，節省時間，深受市民歡迎。打咭機的上市將為市民提供更多的打咭選擇。

OSG牌 標準螺絲 母螺絲規

【本報訊】OSG牌標準螺絲母螺絲規昨日上市。該螺絲母螺絲規品質優良，規格標準，深受市民歡迎。螺絲母螺絲規的上市將為市民提供更多的螺絲母螺絲規選擇。

HIOS 係好使牌 精密扭力調較測試器

【本報訊】HIOS 係好使牌精密扭力調較測試器昨日上市。該測試器精度準確，操作簡便，深受市民歡迎。測試器的上市將為市民提供更多的測試器選擇。

醉地 技蘭地

【本報訊】醉地技蘭地酒昨日上市。該蘭地酒酒質純正，口感醇厚，深受市民歡迎。蘭地酒的上市將為市民提供更多的蘭地酒選擇。

自奉餽贈 最適宜

【本報訊】自奉餽贈最適宜。該產品具有滋補、強身之功效，深受市民歡迎。產品的上市將為市民提供更多的產品選擇。

大來貿易行

【本報訊】大來貿易行昨日上市。該貿易行經營多種商品，深受市民歡迎。貿易行的上市將為市民提供更多的商品選擇。

本港新聞

中環女子理髮公司被劫

被刺顧客命危

兩匪傷人後匆匆掠走現款一千

【本報訊】中環上環利街一間女子理髮公司，昨午四時十五分，發生搶劫案。兩名匪徒持刀闖入店內，搶走現款一千餘元，並刺傷一名顧客。案發後，兩名匪徒匆匆掠走，目前仍在緝捕中。

打劫老道上海街交界交通燈前

傷者性命堪虞

匪徒撞倒路人

【本報訊】昨晚九時許，上環上海街交界交通燈前，發生一起打劫案。三名匪徒持刀闖入，搶走一名路人的錢包及金鍊，並撞倒另一名路人。傷者目前仍在醫院接受治療，傷勢嚴重，性命堪虞。

三男子持刀槍闖入

打劫灣仔製衣工場

劫案損失現金八百及一條金鍊

【本報訊】昨晚九時許，灣仔區一間製衣工場發生搶劫案。三名匪徒持刀槍闖入，搶走現金八百元及一條金鍊。案發後，三名匪徒匆匆掠走，目前仍在緝捕中。

一九九七香港前途

七成理工學生認為

市民應爭取自決權

【本報訊】一項由香港理工大學進行的調查顯示，七成的理工學生認為，在九七香港前途問題上，市民應該爭取自決權。調查還顯示，大部分學生對香港的前途感到憂慮，並希望能夠通過和平的方式解決問題。

學童撞傷額角不治死因研訊

主診外籍醫生認為

死者當日並非嘔吐

【本報訊】一名九歲男童，昨午在跑馬地公園玩耍時，被一個足球撞傷額角，送院後不治身亡。死者家屬表示，死者當日並非嘔吐，而是因為受傷過重導致死亡。目前，警方正對此案進行調查，並將於近日內對死因進行研訊。

女童呼救命鄰居代報警

醉漢鞭打女兒

帶返警署問話

【本報訊】一名九歲女童，昨午在跑馬地公園玩耍時，被一名醉漢鞭打。女童在呼救後，被鄰居發現並報警。警方接報後趕到現場，將醉漢帶返警署問話。目前，醉漢已被控以虐待兒童罪名。

魚蛋檔補充貨源出新招

遣過埠新郎赴泰國

迎娶泰女來港賣淫

【本報訊】為了補充貨源，一些魚蛋檔採取了極端的手段。據悉，一些魚蛋檔會遣送過埠的新郎前往泰國，迎娶泰國女子來港賣淫。這種做法嚴重違反了法律，並對社會風氣造成了極大的負面影響。

兩疑兇落網

已落案起訴

【本報訊】兩名涉嫌在跑馬地公園發生搶劫案的疑兇，已被警方落網。警方在接到報警後，迅速展開調查，並在不久後將兩名疑兇抓獲。目前，兩名疑兇已被控以搶劫罪名，並已落案起訴。

日立冷氣 寧靜慳電 陣容鼎盛

採用先進的E.E.R.設計，所以特別寧靜，特別慳電耐用。冷凍力小至1.1大至170冷噸！

型號	冷凍力 (冷噸)	噪音 (dB)
RP-A	1.1 - 2.5	47.1
RP-B	2.5 - 4.0	47.1
RP-C	4.0 - 6.0	47.1
RP-D	6.0 - 10.0	47.1
RP-E	10.0 - 17.0	47.1

日立冷氣，品質保證，價格公道。歡迎垂詢。

五漁民運白銀返港

四人判監獲緩刑

一人簽保守行為

【本報訊】五名漁民因運送白銀返港，被警方拘捕。其中四人被判監禁，獲緩刑一年，並簽下保守行為。另一名漁民則被判罰款。警方表示，這批白銀是從海外運入的，涉嫌走私。

銀行街四人打架

涉嫌三人被警傳訊

【本報訊】昨晚九時許，銀行街發生一起四人打架案。警方接報後趕到現場，將四名涉案男子帶回警署。目前，三名男子已被控以打架罪名，並已落案起訴。

兩疑兇落網

已落案起訴

【本報訊】兩名涉嫌在跑馬地公園發生搶劫案的疑兇，已被警方落網。警方在接到報警後，迅速展開調查，並在不久後將兩名疑兇抓獲。目前，兩名疑兇已被控以搶劫罪名，並已落案起訴。

飲茶有益

中國茶葉，世界馳名，消滯健胃，可以怡神，本莊創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名茶，諸君細試茶味，優劣立判。

香港九龍英記茶莊

中環灣仔北角旺角油麻地青洲山道

英記茶莊第九分店九龍彌敦道旺角道

免費介紹講座時間：星期三 3月17日 6.00pm - 7.15pm

預約留位電話：5-261626 5-220264

英國語言文化中心主辦 中環萬宜大廈1033-4室

沙田大埔新邨版

運輸署計劃取消七十二號巴士

大元邨民要求當局保留出九龍巴士綫

【本報訊】沙田大元邨居民，因運輸署計劃取消七十二號巴士，而向當局提出強烈抗議。居民表示，該巴士線是他們往返九龍的唯一交通工具，取消後將給他們帶來極大不便。居民要求當局保留該巴士線，並表示將繼續抗議，直到問題得到解決為止。

美林邨居民已開始接收美桃樓伙位

【本報訊】美林邨居民已開始接收美桃樓伙位。據悉，美桃樓位於美林邨內，是該邨的一個重要設施。居民表示，接收工作進展順利，他們對新伙位的環境和設施表示滿意。美林邨管理處表示，將繼續關注居民的意見，並確保伙位接收工作圓滿完成。

沙角邨居民望設圖書館

【本報訊】沙角邨居民希望政府能在該邨設立圖書館。居民表示，沙角邨是一個新興的住宅區，人口眾多，但缺乏文化設施。設立圖書館將有助於提高居民的文化素質，並為他們提供一個良好的閱讀環境。居民要求政府考慮他們的建議，並儘快落實。

「居者有其屋」後民苑車位下月調整租金

【本報訊】「居者有其屋」後民苑車位下月調整租金。據悉，後民苑車位的租金將根據市場行情進行調整。居民表示，租金調整後，他們將重新評估車位的價值。後民苑管理處表示，租金調整是為了更好地管理車位資源，並確保租金的公平合理。

市區屋邨通訊



本報特闢「市區屋邨通訊」一欄，為讀者提供有關市區屋邨的最新消息和資訊。本欄將定期更新，包括屋邨的建設進展、居民的生活情況以及政府的相關政策。歡迎讀者關注本欄，並提供有關市區屋邨的建議和意見。

本港新聞

限制進入抹魚 魚商集體罷市

【本報訊】由於政府限制進入抹魚，魚商集體罷市。魚商表示，政府的限制措施嚴重影響了他們的正常經營，並給他們帶來了巨大的經濟損失。魚商要求政府撤銷限制措施，並表示將繼續罷市，直到問題得到解決為止。

供不應求影響 供不應求影響

【本報訊】由於供不應求，市場上出現短缺現象。消費者表示，由於供應量不足，他們無法買到所需的商品。政府表示，將採取措施增加供應量，並確保市場的穩定。

拍賣名貴郵票

【本報訊】政府將拍賣一批名貴郵票。拍賣所得將用於支持社會公益事業。政府表示，將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾參與。

承退股聲明

【本報訊】某公司股東發表承退股聲明。聲明人表示，由於個人原因，他將退出該公司。聲明人要求公司辦理相關手續，並確保其權益得到保障。

好名聲有限公司

【本報訊】好名聲有限公司宣佈業務調整。公司表示，為了更好地服務客戶，將對業務進行調整。公司將繼續致力於提供優質的服務，並感謝客戶的支持。

法律援助

【本報訊】法律援助中心提供免費諮詢。中心表示，將為有需要的人士提供法律諮詢和援助。中心歡迎公眾前來諮詢，並表示將竭誠為公眾服務。

香港最高法院

【本報訊】香港最高法院審理一宗案件。法院表示，將根據法律進行審理，並確保判決的公正性。法院歡迎公眾關注案件進展，並表示將及時公佈審理結果。

誠徵恤衫廠

【本報訊】誠徵恤衫廠。有意者請洽某公司。該公司表示，將為有意合作的人士提供詳細的資訊。公司歡迎有意者前來洽談，並表示將竭誠為合作夥伴服務。

旅港潮陽同鄉會通告

【本報訊】旅港潮陽同鄉會通告會員。同鄉會表示，將舉辦一項活動，並歡迎會員參加。同鄉會將為活動提供必要的支持和保障，並確保活動的順利進行。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

保良局徵聘職員

【本報訊】保良局徵聘職員。保良局表示，將徵聘一批職員，並歡迎符合條件的人士申請。保良局將為申請人提供詳細的資訊，並確保招聘過程的公平競爭。

香港維多利亞法院離婚訴訟案

【本報訊】香港維多利亞法院離婚訴訟案。法院表示，將審理一宗離婚訴訟案。法院歡迎當事人前來諮詢，並表示將竭誠為當事人服務。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣物業廣告。拍賣行表示，將拍賣一批物業，並歡迎公眾參與。拍賣行將確保拍賣過程的公開透明，並歡迎公眾前來諮詢。

樓宇拍賣行拍賣物業廣告

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

【本報訊】先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪。喪事已畢，特此公告。洪奇芳夫人一生勤儉，為人正直，深受家人和朋友的愛戴。她的離世是一個巨大的打擊，但家人將繼續秉承她的遺志，為社會做出貢獻。

先室羅母洪奇芳夫人於主曆一九八三年三月十日在港寓喪

香港仔樽頸上下班塞車

行車時間未見縮減

[illegible]

月維持穩定

紡織塑膠電子行業訂單稍增

(港訊)根據港府統計處昨日發表的本年一月份就業新及失業人數統計結果，由於農曆新年假期後勞工人數驟然接受受此項按月的大部份製造業的就業人數，翌年下降。

製造業薪金及工人平均收入大為上升。因若干工廠在農曆新年終止製造業薪金及工人平均收入亦由於同樣原因有所增加。

促設獨立組織

監管公用事業

（特訊）香港大學
學生會爭取監管兩電專
責小組代表，昨日前往
政司署遞交連署書。
布政署內務秘書代收，
隨後交還任兩局議員辦事
處。過交任二本同級員辦事
處代表表示，該會發
充及修改，而後後
書亦告順利完成。
建議書的修訂

前生力總
岳誠返近

湖為蛟塘地運值日有計
實生機轉騰騰漲漲
實生力機轉騰騰漲漲
年任本港生力勇躍

前，岳君為菲律賓

圖示：香港大學學生會昨午到會慶祝聖誕

政署，遞交議書，由

昨日下午一時許，

該組三名代表抵港

管公用事業。

附加稅與退還方法及監

要求市民有決定超額

要求市民有決定超額

雪。(本報記者攝)



法院

香港最高
庭訟原
案雜
二五第
年二第

永興參茸海味

法院庭

選辦上等貨品

(港訊) 銅鑼灣波斯富九十九號「永興參茸海味行」，由參茸藥權威、商界聞人郭永齡經營。由於貨真價實，深受海外外商及各界顧客歡迎。

地址：香港九龍區 旺角彌敦道一四八號
電話：二五三六

君曰：名之至難。如金難得，玉難求，則其貴可知。而郭氏選辦嚴格，除由外國製成，往來各產品選購外，復由其公子相助爲選。掌管業務，悉心研究，銳意推進，對應興盛事，不遺餘力。尤其爲顧客解答參茸海味如何服食，並與保存方法。爲各界推崇，故營業鼎盛，其間如市。



傷殘參觀空軍基地

(香港)二百餘名傷殘人士
於本週六應邀參觀皇家空軍石碼

他們與家屬及自願義工觀看飛行表演及參觀皇家空軍、陸軍
皇家香港輔助空軍直升機。

該開放日乃由皇家空軍及香港青年航空團合辦。

圖示：傷殘人士參觀空軍表演

**旅行社協會呼籲
無註冊旅行社廣告
傳播媒介應拒刊登**

(特約)香港旅行社協會昨日呼籲傳媒刊載有關宣傳媒介，應拒絕刊登未經註冊旅行社的廣告。

該會又繼續指揭罵多些報導涉及旅行社的欺騙手法，加上有登記編號的旅行社，亦要受聯誼。

對於上述情況，登記編號的旅行社協會的旅行社名單，該社認為傳媒更應直接揭發，使消費者在選擇旅行社時，知所避擇，減少上當的機會。

(約)

**海洋公園猛獸馬戲團
邀警察樂隊特別演出**

(港訊)里求香港警察巡邏隊推出於日前和家。往海洋公園參觀猛獸馬戲團出意外地發現了他多年不見的老朋友，猛獸馬戲團樂隊指揮尼利科學院、奧來巴軍樂團等以前在美國度過暑期學院及美國空軍校官學校畢業或服役，並曾在美國服役後，經過多年的失散相識。這對老同學聚會在香港海洋公園重在一起聯歡。洋公園藉此機會，特別邀請了猛獸馬戲團樂隊參加，在慶祝之際，近一百多名警察樂隊樂隊人員將與同屆班級團圓樂隊於星期日(二月二十

省賓客極快大蘇興辦，只需付九萬八千個，九〇六及三三八八五
招及威摩摩樹與聚之，詳情電話二一三七九六零。
協泰曲，廿有獨的
風格，大蘇興辦並成別
為是，欠出客車監製，
與省安省安省安省安
團團安省安省安省安
合作。

廿一、日開辦，在港
二十、日開辦，在港
藝術中心，分房公開發售
日，拍賣價低價公開發售
二十元，及九十五元，團
十五元及九十五元，團
體合合們們可獲得，
凡，即購票十張，即購票
一，即購票十張，即購票

法國國際學校招標

1. 地盤位於香港淺水灣山，養樂士道，八四六八地段。
2. 工程包括上述之四層校舍(總面積約一萬一千平方
米)之地盤工程及設計。
3. 投標申請書請在一九八二年三月廿三日以前寄下列地
址：「法國國際學校/諮藝」香港薄扶林道64至68
號，景烽大廈上列。
4. 申請人須詳列工作經驗及經濟條件。

全球最大藍鑽石
今起麗晶酒店展出


(特訊) 舉世知名最大之藍鑽石「辛達之
神」，現已在太古廣場二樓展出，為市民帶來展
覽之佳機，將由即日起至十日在麗晶酒店展出的
包裝好兒件來香港，是此批藍鑽石，還有
一批由GIA、英國寶石商會的金珠與鑽石及紅
寶石、紅寶石、英國寶石商會之飾物、BOULET
EJON

獨主辦人表示：「此次世界性珠寶巡迴展費選
在港舉行，是由本港行政美觀的標的來港高
在港舉行，是由本港行政美觀的標的來港高

5. 「法國國際學校協會有限公司」有權接受或拒絕任何申請。

拍賣保時捷跑車廣告

茲承代表律師委託定於 一九八二年十月十六日（星期二）上午十時正於香港皇后大道中「德興隆大廈」五零五號將存放於香港北角鐘聲道一號至二十六號之「一九八一年款六四四」之西德保時捷轎車一輛及白包轎車一輛（於一九八一年款六四四）之西德保時捷以假亂真者投得後下細條內即將該車編號及以現金購買人姓名或姓名及票照交還納稅）並限於指定日期將該車編號下細條後有任何問題或姓名如不對應與與否等事取外之事項概留自理本行概不負責特此聲明諸君如欲看車時先向本行看取車單並定於三月十二日辦公時間內到上列地址可也



電話：五一二二九四四六

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府府物供應處奉命定一九二三年三月十八日(星期一)下午三時於香港皇后大道中六號興隆大馬路充公貨車輛及無人認領之貨物一次拍賣。本拍賣內將什貨車輛及無主貨物及無人認領之貨物。投得者於抽時須將貨物交與收款人其餘之款(現金)限至翌日交清。

電話 五二二九四六 香港拍賣行及地產代理有限公司

承銀主命貴重廠房出投

啟者拍賣人羅拍賣行及地產代理有限公司定於一九二三年三月十八日(星期一)下午三時於香港皇后大道中六號興隆大馬路其拍賣房內將下開廠房出賣出投

地段 計開
地段 地段地段(四號不可分割之六十四零份之一)地段

[illegible]

院隨堂投標

日期：四月
日五時正。地址：沙田香港中文大學秘書處事務組（聯合）

官地招標承租

下列之官地將予招標承租

租約期限：二年（期滿後每季計算）

地點：九龍灣填海區

地積：KX八五九號

面積：四千六百二十五平方米

用途：限作承建商之工場及貯放承租人之貨物，汽車，建築材料及器材。

（三合土或磚瓦材料工場除外）

截標日期：一九八二年三月二十六日
中午十二時正
如欲登標圖則及索取投標表格與章程，請到香港花園道美利大廈二樓二樓地政總局或或九龍彌敦道四百零九號九龍地政聯合二樓地政總局處
電話：五—二六七〇二八四

「星光亦盡相尋所至」
展出公司主理人昨昨晚假麗晶酒店舉行預報，參觀者包括遠東來賓、易會主席李福兆先施、張氏計劃拍賣會執行幹事林貝聿嘉、及本港名人仕等。

公司通告

半
本

日(首尾兩天在內)，
本週息九厘半
押過戶登記手續，

**建築公司
急聘**

建築材料計算員：理工
學院建築系畢業，或具
同等學歷，三年以上實
際Q.S.工作經驗
有意者請詳履歷，
要求待遇近函香港郵
箱7397號

一九八二年

債券持有者人必須於
四時前，將過戶
本公司之債券登記處
辦理過戶登記手續。

東莞同鄉總會屯門分會通告

本會謹訂於一九八二年三月廿三日（即農曆正月廿五日）假屯門會堂舉行第五屆會員選舉典禮典禮會會員
春節聯歡大會凡本會會員及親屬均可到會或向本會所購買券券每張四
十元希踴躍參加至禱光臨
右通告
本會全體會員

東莞同鄉總會屯門分會主席 葉全 啓

安樂汽水有限公司第五十七屆股東尋常年會通告

啓者本公司第五十七屆股東尋常年會定於一九八二年三月廿三日（即農曆正月廿五日）假屯門會堂舉行選舉典禮典禮會會員
春節聯歡大會凡本會會員及親屬均可到會或向本會所購買券券每張四
十元希踴躍參加至禱光臨
右通告
本會全體會員

承董事局命 總經理李寶隆啓


一九八二年三月五日

怡和(資金供應)有限公司
港幣十億元週息九厘
一九八四/九五年還本
有保證無抵押債券

由一九八二年四月一日至十五
本公司之一九八四至九五年還
有保證無抵押債券，將暫停辦
以審定債券持有人資格，俾於
四月十五日派發半年利息。

如欲收取上述利息，未過戶之
一九八二年三月三十一日下午
表格連同有關債券，一併送達
香港中央證券登記有限公司，

秘書
怡和(資金供應)有限公司 謹啟
怡和有限公司
香港一九八二年三月十六日

 怡和(資金供應)有限公司

機地式

常備現貨
安裝快妥

通暢高效



本公司專營各類辦公室通訊設備，包括：電話、傳真機、影印機、掃描器、電腦等。我們提供專業的技術支持和完善的售後服務，確保您的辦公系統運行順暢。

小型公司與機構採用。常備專業人員，提供諮詢及完善保養服務。

GTE-60	可接16條街線，60條內線
GTD-120	可接28條街線，120條內線
GTD-1000	可接256條街線，1,000條內線

香港電話有限公司認可器材

惠龍集團屬下機構

總代理：新加坡、檳城、吉隆坡、馬六甲、怡保、芙蓉、馬尼拉、宿務、曼谷、新德里、孟買、加爾各答、卡拉奇、科倫坡、仰光、新加坡、檳城、吉隆坡、馬六甲、怡保、芙蓉、馬尼拉、宿務、曼谷、新德里、孟買、加爾各答、卡拉奇、科倫坡、仰光

美國通用電話及電子器材

電話通訊

GTE 是世界最大電話系統製造商之一，產品全部列於先進水平。其中三款PABX 辦電腦數字電話交換主機，性能可靠操作容易毫無疑問可加強公司及企業組織的內外通訊保障信息傳遞快速準確，適合香港及中國大陸

中國、香港及澳門總代理：

MATLOCK LIMITED

惠龍電訊有限公司

體育

痛雪聯賽首循環敗辱 東方輕取保濟

楊洪貴沙尼加力卡先後各陷一城

【本報訊】昨晚在雪蘭莪舉行的保濟聯賽首循環賽，東方隊以三比零輕取保濟隊。楊洪貴、沙尼、加力卡先後攻入三球，東方隊取得首場勝利。保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。比賽在東方隊的主場進行，東方隊在比賽中展現了強大的實力，保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

兩軍對壘 易地再戰

【本報訊】昨晚在雪蘭莪舉行的保濟聯賽首循環賽，東方隊以三比零輕取保濟隊。楊洪貴、沙尼、加力卡先後攻入三球，東方隊取得首場勝利。保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。比賽在東方隊的主場進行，東方隊在比賽中展現了強大的實力，保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

英國甲組足球聯賽 修咸頓再奪得七分

【本報訊】昨晚在雪蘭莪舉行的保濟聯賽首循環賽，東方隊以三比零輕取保濟隊。楊洪貴、沙尼、加力卡先後攻入三球，東方隊取得首場勝利。保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。比賽在東方隊的主場進行，東方隊在比賽中展現了強大的實力，保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

英國甲組足球聯賽前十隊新形勢

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
修咸頓	三	一	零	八	三	七
曼聯	二	二	零	六	三	六
阿仙奴	二	一	一	五	四	五
利雲	二	一	一	五	四	五
熱刺	二	一	一	五	四	五
米爾頓	二	一	一	五	四	五
林頓	二	一	一	五	四	五
曼聯	二	一	一	五	四	五
阿仙奴	二	一	一	五	四	五
利雲	二	一	一	五	四	五

參加非洲國家盃足球賽 金馬倫成績欠理想

【本報訊】昨晚在雪蘭莪舉行的保濟聯賽首循環賽，東方隊以三比零輕取保濟隊。楊洪貴、沙尼、加力卡先後攻入三球，東方隊取得首場勝利。保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。比賽在東方隊的主場進行，東方隊在比賽中展現了強大的實力，保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。



捷克蘭度挫史密 奪西德網賽冠軍

【本報訊】昨晚在雪蘭莪舉行的保濟聯賽首循環賽，東方隊以三比零輕取保濟隊。楊洪貴、沙尼、加力卡先後攻入三球，東方隊取得首場勝利。保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。比賽在東方隊的主場進行，東方隊在比賽中展現了強大的實力，保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

世界錦標熱身泳賽 東德表現尤勝蘇聯

【本報訊】昨晚在雪蘭莪舉行的保濟聯賽首循環賽，東方隊以三比零輕取保濟隊。楊洪貴、沙尼、加力卡先後攻入三球，東方隊取得首場勝利。保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。比賽在東方隊的主場進行，東方隊在比賽中展現了強大的實力，保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

本港新聞

澳門登記黑市勞工 首日派表格 大約八百份

【本報訊】昨晚在雪蘭莪舉行的保濟聯賽首循環賽，東方隊以三比零輕取保濟隊。楊洪貴、沙尼、加力卡先後攻入三球，東方隊取得首場勝利。保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。比賽在東方隊的主場進行，東方隊在比賽中展現了強大的實力，保濟隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

市民熱烈歡迎，積福保險計劃再供申請！

特別為五十歲至

八十歲的男女而設計的：

英國勞合人壽(IOM)

保證您獲得獨一無二

的人壽保險保障

一九八二年三月廿二日前
寄出申請表格，首月保費只需十元！

不驗體格，不問健康詳情，不設經紀

英國勞合人壽(IOM)

鄭重宣佈有十項重要保證的

獨一無二人壽保險計劃——

特別為五十歲以上男女而設

現在，有史以來第一次，不需驗體格，不問健康詳情，您就可以用低廉的保費，得到所有人士壽保險所給的經濟及心理保障——積福保險計劃！

投保之前或之後，您都不需接受體格檢查，公司絕不調查您的健康狀況，您需要的，祇是在上述期限之內寄出您的申請表格。英國勞合人壽保險公司(IOM)一定接受您為積福保險計劃的一分子，請立刻採取行動！

積福保險計劃
讓您的親人安心

現在，您有個安定而又經濟的方法，去完成對您倚賴的人，所應負的責任。

留給您年幼的子女及孫兒，表達您對他們的愛護和關心。

留給您的配偶，足以幫助您不再在她身邊時的生活費用。

留給您的成年子女，幫助他們克盡對您親視含養責任時的費用。

留給您的父母，或者在經濟上需要倚靠您的人一筆金錢。

終身保障
保費永久低廉

積福保險計劃，是不會被取消，價值不會減低，而保費絕不會增加的永久保障。您的保單保證：在福利積存期以後，福利不會隨年齡的增長而減低；保金不會增加。只要您按月付保費，保險公司在任何情形下都不取消您的保單。

「福利積存期」
發揮保障功能

在投保保單後，不論死因是什麼，受益人每年可以領到所選定的全部保額。假如意外死亡，則才投保一天也可以得到全部保額。不過，假使投保人在投保兩年內因病身故，您的受益人所得的卻是您已供的累積保費再加一分年息。在這兩年內，您的保單將一直有效。

「保證您百分之百滿意」
您只要在保單接受後限內，填好簡明的申請表格，內附十元登記費寄來，我們便會寄上積福保險計劃的資料及保單，讓您在最舒適地研究保單。不論選擇的是最高或最低的保額，這十元都是首月保費。所以，假使您選擇了最高保額，您便馬上節省了二百三十六元首月保費。

我們不會派經紀上門，因為我們把您所需要的資料及保單寄給您。假使您對保單計劃不滿意，請將保單寄回，我們馬上將十元退還給您。假使您決定繼續投保的話，您只要用一銀行直接支付授權書，把第二個月份的保費寄來便成，為了節省您的麻煩，我們寄來便成，為了節省您的麻煩，我們寄來便成。

誰需要購買這種人壽保險？

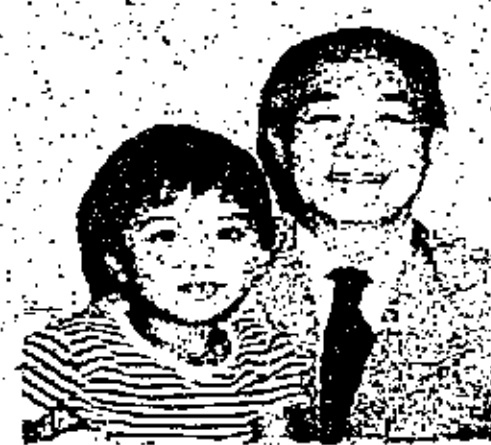
慈愛的祖父：
他知道自己有一天，想將他的慈愛與關懷，留給他的孫兒。他選擇了七個單位的積福保險，每月只需付保費一百七十四元，孫兒他日便可得到一筆二萬二千七百五十元的款項，以供求學之用。

盡孝的兒子：
他知道有一天，要對父親盡孝。他選擇了七個單位的積福保險，每月只需付保費一百七十四元，父親他日便可得到一筆二萬二千七百五十元的款項，以供求學之用。

未雨綢繆的寡婦：
五十五歲的母親，既費力，又費心，她每天要照顧自己身後的事。現提撥見財的遺產，她可以為兒孫積福保險。每月只需付保費一百七十四元，將來會得到一筆二萬二千七百五十元的款項，以供求學之用。

關切的丈夫：
六十七歲的丈夫，希望娶妻於他不在時，能照顧他。他選擇了七個單位的積福保險，每月只需付保費一百七十四元，將來會得到一筆二萬二千七百五十元的款項，以供求學之用。

首月只付十元！
不論您選擇的保額是多少，只需隨申請表格寄下港幣十元，您的首月保費便全部付清。假使您選擇十個單位的保險，首月保費只需一百三十六元！第一個月後，您的月付保費最低只是三十元。其他視您選擇的保額而定，詳情請參閱左面圖表。



年齡	一單位 每月保費 HK\$30	三單位 每月保費 HK\$78	五單位 每月保費 HK\$126	七單位 每月保費 HK\$174	十單位 每月保費 HK\$246
50	HK\$7,310	HK\$21,930	HK\$36,550	恕不 接受	恕不 接受
51	6,780	20,340	33,900	恕不 接受	恕不 接受
52	6,300	18,900	31,500	恕不 接受	恕不 接受
53	5,870	17,610	29,350	恕不 接受	恕不 接受
54	5,500	16,500	27,500	恕不 接受	恕不 接受
55	5,180	15,540	25,900	恕不 接受	恕不 接受
56	4,900	14,700	24,500	恕不 接受	恕不 接受
57	4,640	13,920	23,200	恕不 接受	恕不 接受
58	4,390	13,170	21,950	恕不 接受	恕不 接受
59	4,160	12,480	20,800	恕不 接受	恕不 接受
60	3,940	11,820	19,700	恕不 接受	恕不 接受
61	3,730	11,190	18,650	恕不 接受	恕不 接受
62	3,540	10,620	17,700	恕不 接受	恕不 接受
63	3,380	10,140	16,900	恕不 接受	恕不 接受
64	3,250	9,750	16,250	恕不 接受	恕不 接受
65	3,120	9,360	15,600	恕不 接受	恕不 接受
66	2,990	8,970	14,950	恕不 接受	恕不 接受
67	2,870	8,600	14,350	恕不 接受	恕不 接受
68	2,760	8,250	13,800	恕不 接受	恕不 接受
69	2,660	7,920	13,300	恕不 接受	恕不 接受
70	2,570	7,610	12,850	恕不 接受	恕不 接受
71	2,490	7,320	12,450	恕不 接受	恕不 接受
72	2,420	7,050	12,100	恕不 接受	恕不 接受
73	2,360	6,800	11,800	恕不 接受	恕不 接受
74	2,300	6,560	11,550	恕不 接受	恕不 接受
75	2,250	6,330	11,300	恕不 接受	恕不 接受
76	2,200	6,110	11,050	恕不 接受	恕不 接受
77	2,150	5,900	10,800	恕不 接受	恕不 接受
78	2,100	5,700	10,550	恕不 接受	恕不 接受
79	2,050	5,500	10,300	恕不 接受	恕不 接受
80	2,000	5,300	10,050	恕不 接受	恕不 接受

假如您是在50歲至80歲之間的話
我們不會拒絕您投保
但您必須在一九八二年三月廿二日前寄出申請表格

積福保險計劃 申請表格

好！請將一份積福保險計劃保險單寄給我，讓我在家中審視，而我沒有必要投保的義務。我已在此信內附上十元登記費，作為首月保費之用。我有權在十日內退回保險單，和收回我的十元登記費。假使我決定投保，我只需用銀行直接支付授權書寄上第二個月份的保費便可。我明白我並不需要接受體格檢驗，不會被問及健康問題，亦不會有經紀登門造訪。

1. 投保人姓名：先生/太太/小姐 (中文姓名)
(英文姓名)
地址：
電話：
出生日期：日/月/年份 年齡：歲
性別：☐男 ☐女

2. 我選擇投保：☐10個單位 ☐7個單位
☐5個單位 ☐3個單位 ☐1個單位
(任何人士最高可投保十個單位)
填表日期：

3. 投保人簽名或蓋章：
4. 身份證號碼：

不要遲疑！請今日寄出申請表格及登記費！
英國勞合人壽保險公司(IOM)
香港港灣道30號新鴻基中心1711室
電話：H-8912686

申請表格 配偶、父母或朋友用

好！請將一份積福保險計劃保險單寄給我，讓我在家中審視，而我沒有必要投保的義務。我已在此信內附上十元登記費，作為首月保費之用。我有權在十日內退回保險單，和收回我的十元登記費。假使我決定投保，我只需用銀行直接支付授權書寄上第二個月份的保費便可。我明白我並不需要接受體格檢驗，不會被問及健康問題，亦不會有經紀登門造訪。

1. 受保人姓名：先生/太太/小姐 (中文姓名)
(英文姓名)
地址：
電話：
出生日期：日/月/年份 年齡：歲
性別：☐男 ☐女

2. 我選擇投保：☐10個單位 ☐7個單位
☐5個單位 ☐3個單位 ☐1個單位
(任何人士最高可投保十個單位)
填表日期：

3. 受保人簽名或蓋章：
4. 受保人身份證號碼：
5. 月保費
付款人姓名：(中文姓名) (英文姓名)
付款人地址：
電話：
與受保人關係：
不要遲疑！請今日寄出申請表格及登記費！
英國勞合人壽保險公司(IOM)電話：H-8912686
香港港灣道30號新鴻基中心1711室

Lloyd's Life iomm Seniorplan

英國勞合人壽保險公司(IOM) · 香港港灣道30號新鴻基中心1711室 電話：H-8912686
Lloyd's Life Assurance (Isle of Man) Limited Bridge House, Castletown, Isle of Man.
這是您向歷史最悠久，最得人信任的保險公司直接投保的機會。
英國勞合人壽保險公司(IOM)是英國勞合人壽保險公司全資擁有的分公司。英國勞合人壽保險公司是倫敦勞合集團(Lloyds of London)成立的，亦是全球聲譽最著的保險機構，專門為大眾提供最新及需求最廣的保險。您的積福保險計劃，絕對得到英國勞合人壽保險公司(IOM)的人力物力支持，而由著名的喜齡有限公司在港為您代辦。積福保險計劃直接郵寄給您，讓您在絕無干擾，絕對方便，費用最低的情形下投保。

積福保險計劃 給您十項重要保證

保證1 不需驗體格，便可得到永久的人壽保險，只要到重要保險。
保證2 不問健康狀況，保證接受投保。
保證3 特別登記期內，保單受保。
保證4 首月保費只需十元。
保證5 低廉的月付保費永不會增加。
保證6 在福利積存期以後，您的優厚保障永不會隨年齡增加而減少。
保證7 您按月付保費，公司絕對不能單方面取消您的投保。
保證8 您可以隨時取消人壽保險，我們不問任何問題。
保證9 保單您滿意這個保險計劃，否則馬上退回您的十元登記費。
保證10 不會有經紀上門，沒有人會左右您的決定。

不驗體格！不問健康狀況！不用合約束縛您！

申請辦法

1 填上左列有關您的問題。
2 填上您要投保的單位數目。
3 填上日期及簽名。
把表格填妥後，每張表格請附上十元，銀行本票，支票，或郵匯票，下投保積福保險計劃。您亦可以代他們購買保險，只需在保費付款人欄內填上您自己的姓名和地址。

香港港灣道30號新鴻基中心1711室
電話：H-8912686
英國勞合人壽保險公司(IOM)
積福保險計劃行政主任


廿載繽紛大會堂 市局文娛遍香江

中外名家齊歡聚 握手同慶二十年

三月	維也納交響樂團
	香港舞蹈團「四季」
四月	巴赫合唱團
	第六屆香港國際電影節
	香港中樂團(指揮:吳大江)
五月	納蘭第鋼琴演奏
	拉曼人的世代
	英國廣播電台交響樂團
	香港舞蹈團「叛逆、靈鳥、仙燈」
	香港巴赫合唱團及香港室樂團
六月	維也納民族歌劇樂團
	美國艾雲·雅里現代舞蹈團
	香港歌詠團
	香港聖樂團及泛亞交響樂團
	香港話劇團(導演:周采芹)
	香港中樂團(指揮:石信之)
七月	大都會歌劇院群星滙演
	丹麥皇家芭蕾舞團精英滙演
	香港國際兒童合唱團音樂節
八月	劍橋英皇學院合唱團
	中國戲曲節
	香港中樂團(指揮:Shalom Ronly-Riklis)
	香港話劇團
九月	巴堡格交響樂團
	香港芭蕾舞學會
	香港管弦樂團
	香港話劇團
十月	第七屆亞洲藝術節
十一月	施圖加室樂團
	里爾管弦樂團
	二十世紀芭蕾舞團
十二月	伯明翰劇團
	加州交響樂團
	歌劇「弄臣」或「茶花女」

市局文娛 日益推廣

大會堂乃藝術之橋樑

A black and white portrait of a man with dark hair, wearing glasses, a white shirt, a dark tie, and a dark suit jacket. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a light, textured gray.

去年大會活動多多
藝人雲集各顯露才華
近六十萬人前赴欣賞

二日(星期六)晚
上八時：廣安戲院樂隊
中心粵曲演奏會
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
五日(星期五)晚
上八時：史歌樂鋼琴演奏會。
票價：五元、十五元、三十元、四十五元、五十元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
七日(星期日)下午三時及晚上八時：林克明音樂劇團演奏。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
十日(星期三)晚
上八時：中基合唱團演唱會。
票價：十元、二十元、三十元、四十五元、五十元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
十一日(星期四)下午三時及晚上八時：林克明音樂劇團演奏。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
十五日(星期日)晚
上八時：林克明大提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
十六日(星期一)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
十七日(星期二)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
十八日(星期三)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
十九日(星期四)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
二十日(星期五)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
廿一日(星期六)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
廿二日(星期日)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
廿三日(星期一)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
廿四日(星期二)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
廿五日(星期三)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
廿六日(星期四)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
廿七日(星期五)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
廿八日(星期六)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
廿九日(星期日)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
三十日(星期一)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。
三十一日(星期二)晚
上八時：羅沙達小提琴演奏會。
票價：五元、十元、十五元、二十元、大會堂樂廳。

上八時：韋秀嫻演唱
香港舞蹈團主演
大會堂劇院票價：劇「四季」，票價：十

大會堂今昔

最初香港大會堂乃由法人設計，於一八六

[illegible]

市局文娛遍香江

香港大會堂於一九六六年三月，由當時的港督麥理浩爵士主持開幕後，至今共有二十年的歷史。市政局在過去這廿年中，曾先後多次特排了一連串精彩的節目，邀請到不少海外著名的藝術團體來港演出。

大會堂當年已深獲市民所熱衷，為本港文化寶庫之一項。大會堂佔地一萬一千平方呎，共有四座獨立建築物，中伏以紀念花園互為聯接。低共有一千多座位，劇院、音樂廳、酒吧及餐廳；高處則有展覽館、演奏廳、圖書館、音樂樓、劇院、禮堂等；而政府圖書館及婚姻註冊辦事處、市政局康樂及文化事務處、市政局圖書館亦設於此。

去年，假使大會堂表演場地演出的節目共一千多種，參觀的人數達五萬人以上。

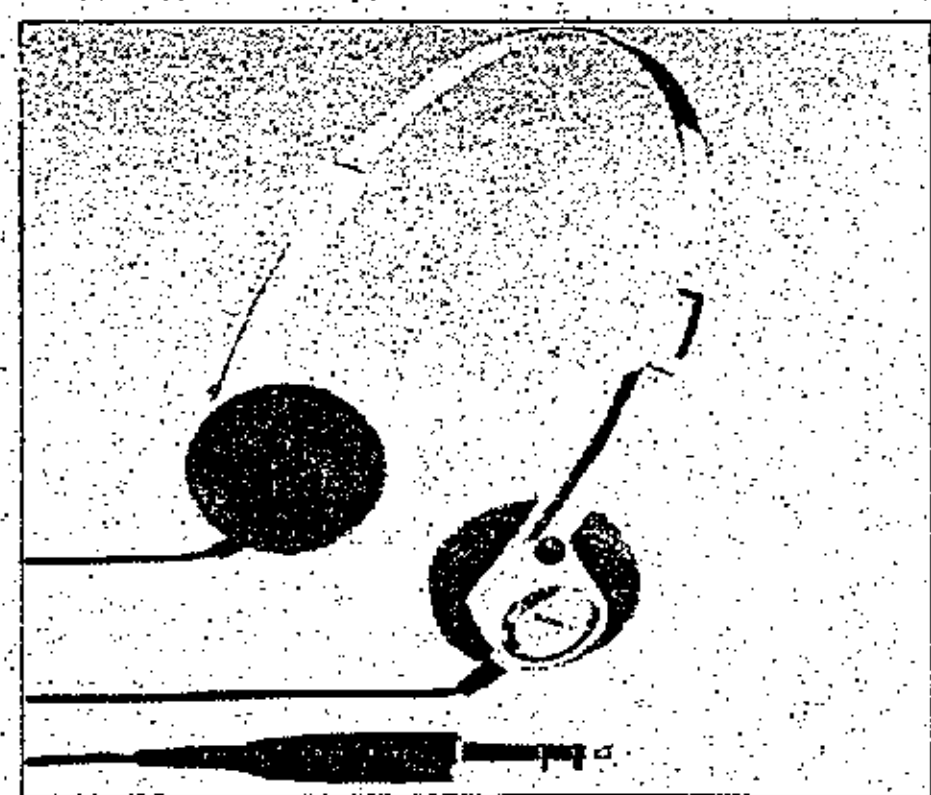
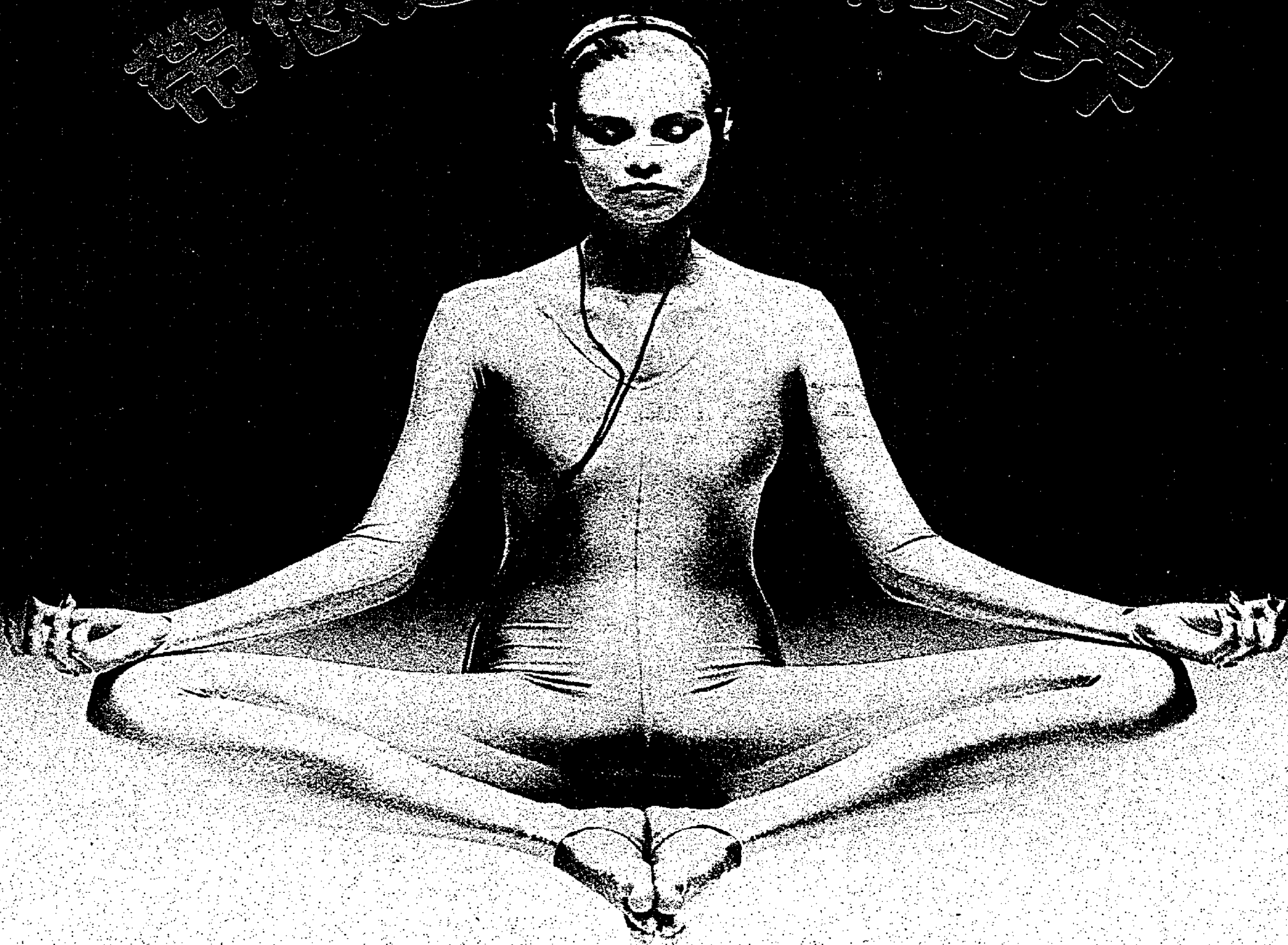
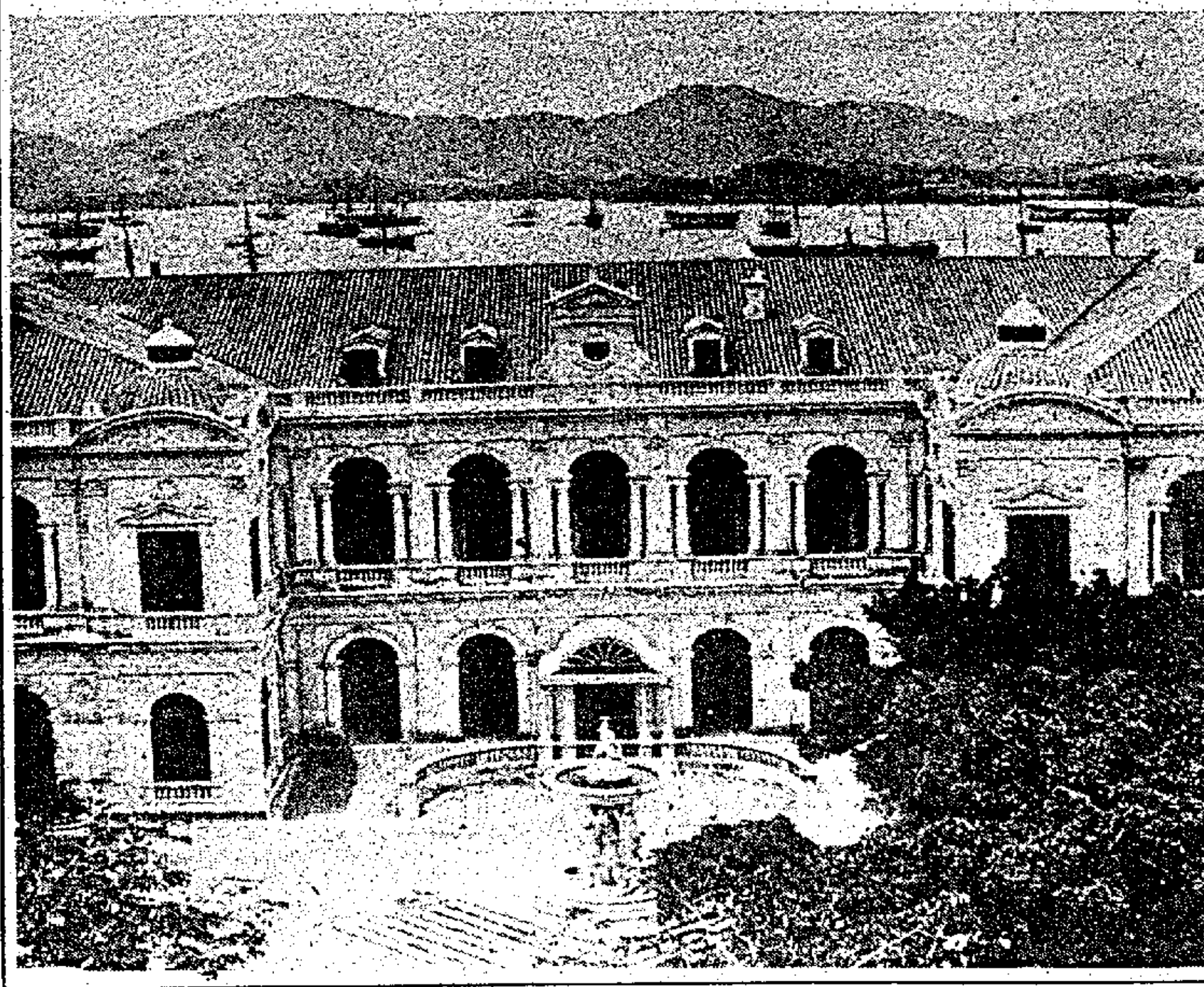
此外，市政局每年主辦一年一度的亞洲藝節，香港國際電影節，主要係假大學堂舉行；而另一屆香港國際兒童節亦在大會堂舉行。這些活動，今年，市政當局主辦的第一屆香港國際兒童節亦將在大會堂也是同地點，作為主要演出場地。

由此可見，香港的大會堂實在是一個東西文化交流的地方，讓世界各地的大會堂往往大不相同。置後者看來，以為當地的社會作爲一個模範所在地，而香港大會堂除小地方作爲市政局文化事務的行政辦公外，基本上都用作文化藝術的小部分。

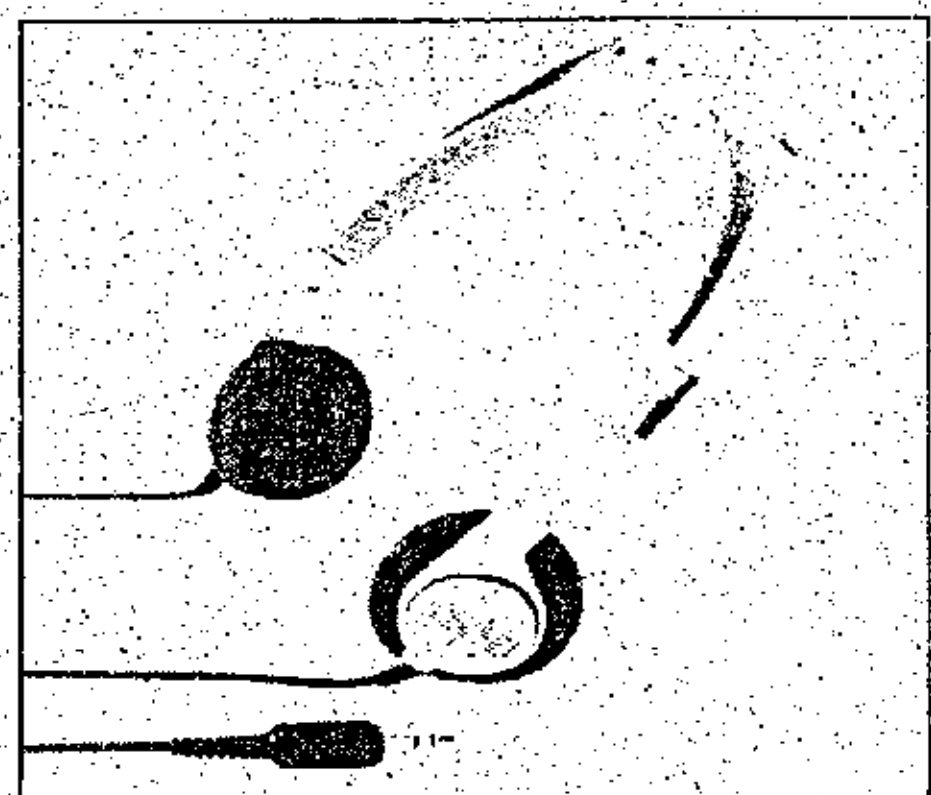
二十年來，市政局不但積極邀請海外藝術家表演和表演團體赴港演出，亦努力不懈地推廣本地的藝術家提供機會，使他們能一展所長，而大會堂正好爲這些藝術家愛好者的舞台。

本年三月的開始，不圖國際知名男低音歌唱家施德望，爲大會堂三週年紀念加添色彩。這個國際名聲也吸引網際網際來港聽歌，倫敦著名合唱團「四位一體」也應邀參加。此外，維多利亞管樂團、丹麥皇家愛樂家、瑞典皇家交響樂團、美國交響樂團、巴黎格文納爾樂團、法國加爾斯樂團、鋼琴家納爾第及其其他明星唱唱唱、巴格萊交響樂團、施加蘭加爾斯樂團。

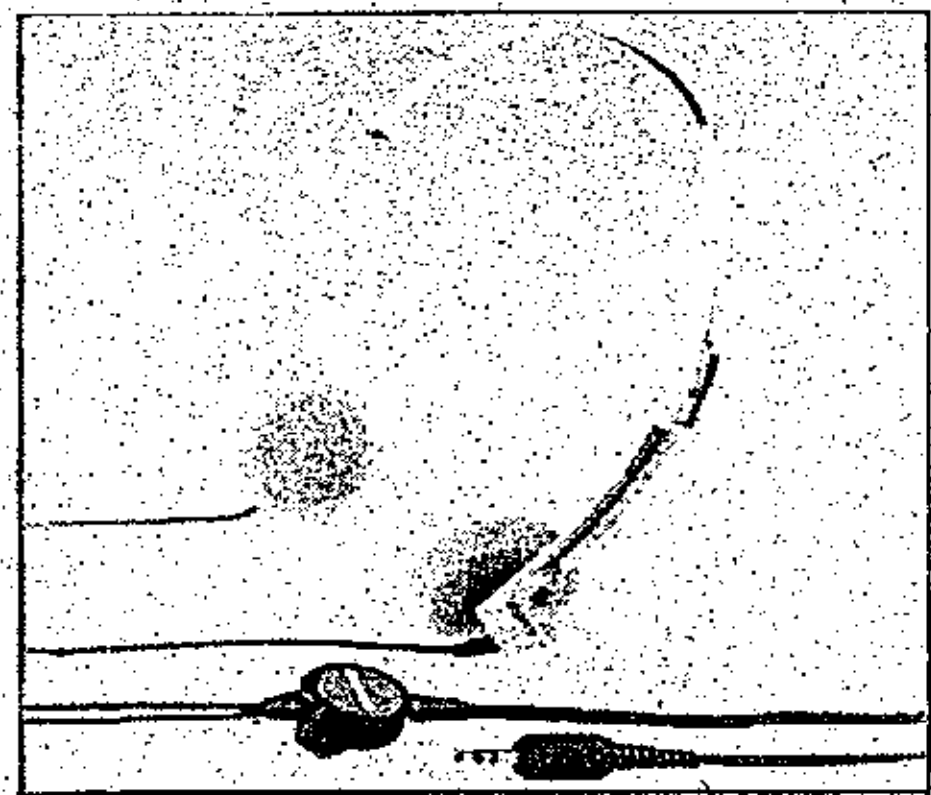
二十年來，大會堂在香港的文化藝術界上面，都扮演一個重要的角色，脫離了市政局及其他文化團體將會不遺餘力的推動本港的文化事業，而大會堂也就更見重要。



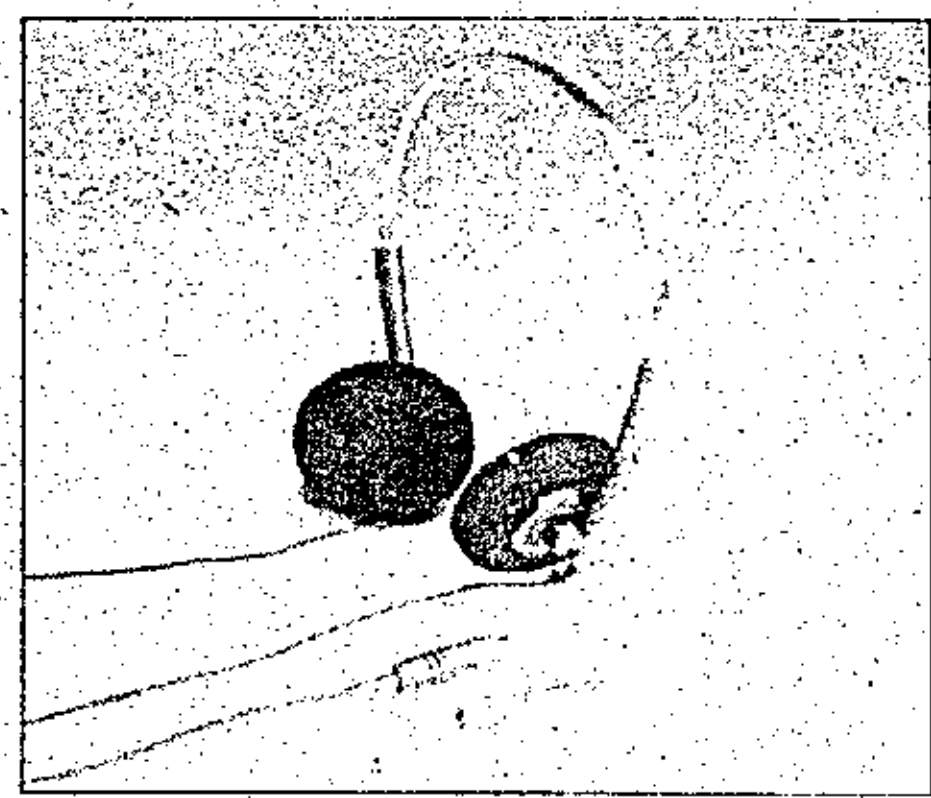
MDR-Z 立體聲耳筒
採用純化學無氧銅線，確保音色更加清悅，具30赫茲至20千赫茲的頻率反應，體積輕巧，配戴舒適。



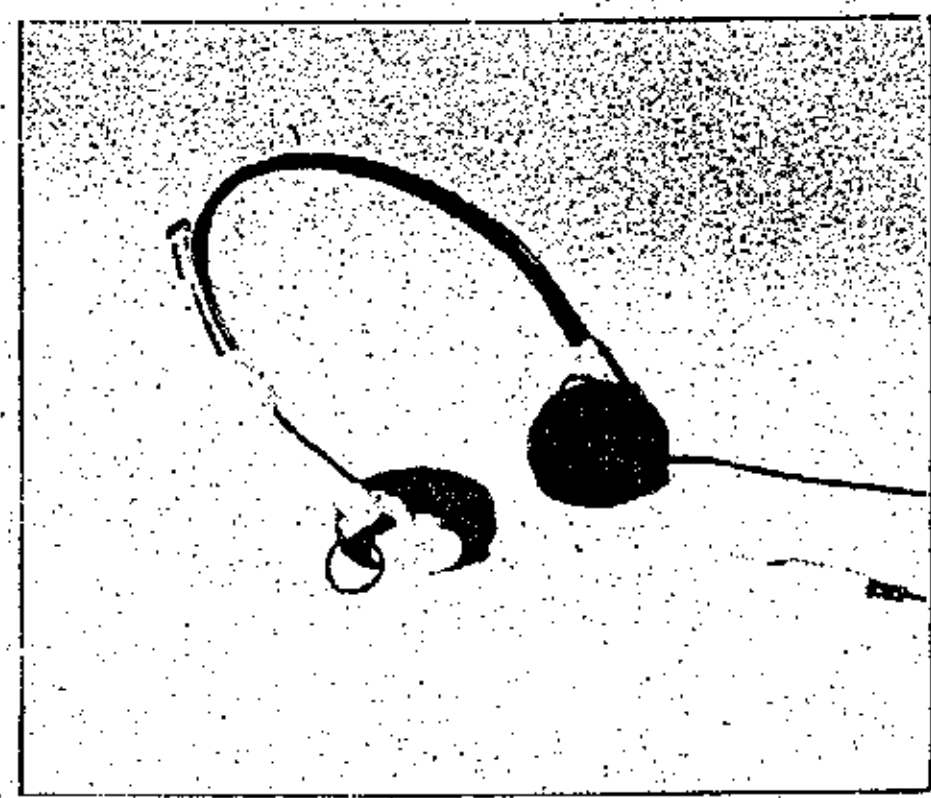
MDR-3LZ 立體聲耳筒
獨特設計立體聲迷你插頭，附有大型
插頭配用器，適用於手提機，唱盤或
錄音座，頻率範圍廣潤，配戴舒適。



MDR-4LIS 立體聲耳筒
最適用於新力牌盒帶「樂聞」，或超短波「樂聞」，體積特別輕巧，並配有靜止開關，與及超薄揚聲膜確保更寬闊的頻率響應。



MDR-50T
採用最新直徑30mm的激勵部件，
確保完美的音響效果，最新立體聲
匹配插頭，設透明包裝。



MDR-80T
採用最新直徑30mm的激勵部件，
確保完美的音響效果，最新立體聲
匹配插頭，單邊軟線及單邊調整結構。

新力牌
SONY
THE ONE AND ONLY.

總代理：福原電業有限公司

總經銷：**中原電器行有限公司**
香港店：中環德輔道中106號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)

垂詢：5-450492
維修：5-632231 3-642276
廣州：33089



由於備受虧蝕打擊 美航宣佈不擬履行 訂購波音飛機合約

【本報訊】美國航空公司由於備受虧蝕打擊，已宣佈不擬履行與波音公司訂立的訂購波音七三七七型客機合約。該公司發言人表示，由於波音七三七七型客機在市場上銷售情況不佳，且該型客機在技術上存在缺陷，因此該公司決定不擬履行該合約。該公司發言人表示，該公司目前正與波音公司進行談判，以尋求解決辦法。該公司發言人表示，該公司目前正與波音公司進行談判，以尋求解決辦法。

美航宣佈不擬履行 訂購波音飛機合約

【本報訊】美國航空公司由於備受虧蝕打擊，已宣佈不擬履行與波音公司訂立的訂購波音七三七七型客機合約。該公司發言人表示，由於波音七三七七型客機在市場上銷售情況不佳，且該型客機在技術上存在缺陷，因此該公司決定不擬履行該合約。該公司發言人表示，該公司目前正與波音公司進行談判，以尋求解決辦法。該公司發言人表示，該公司目前正與波音公司進行談判，以尋求解決辦法。

先達快利將往中東 浮洋丸從日本抵達

【本報訊】先達快利輪船公司之先達快利輪船，將於本月十八日（星期日）由香港開往中東。該輪船之浮洋丸，將於本月十九日由日本抵達香港。該輪船公司發言人表示，該輪船公司目前正與有關方面進行談判，以尋求解決辦法。該公司發言人表示，該公司目前正與有關方面進行談判，以尋求解決辦法。

SHOWA LINE

昭和海運株式會社

全貨櫃航線（兼收冷藏貨）
往美國西岸及加拿大等埠
（兼收往日本、台灣及小呂宋貨櫃）

寶利雅士輪	M.S. "BONITA ACE" (VOY. 29)	三月十八日抵港
香港雅士輪	M.S. "HONG KONG ACE" (VOY. 28)	三月十九日抵港
飛航雅士輪	M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 29)	三月廿三日抵港
有利雅士輪	M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 74)	三月廿四日抵港
英偉雅士輪	M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 96)	三月廿九日抵港
亞洲雅士輪	M.S. "ASIA ACE" (VOY. 36)	三月廿九日抵港

亞拉伯灣全貨櫃快速航線
直航：★拜拜（十天抵達）、達文、科威特、文那哥賓士。

東亞丸
M.S. "TOHGO MARU" (VOY. 18/175) 三月十九日抵港

昭川丸
M.S. "SHOKAWA MARU" (VOY. 03/175) 三月廿一日抵港

★兼收小呂宋貨櫃

備貨日期：收貨日期前五天下午五時
收貨地點：香港九龍德輔道中
電話：0-268229, 0-226211, (內線323)

SANKYO LINE

三協海運株式會社

菲律賓航線
直航：小呂宋

高麗輪	M.S. "KORYU" (VOY. 5)	三月廿一日抵港
百利達輪	M.S. "BALIWAG DOS" (VOY. 11A)	三月廿一日抵港
大成輪	M.S. "SUCCES" (VOY. 5)	四月八日抵港

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸怡行六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行
澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

KYOSAI LINE

協成汽船株式會社

利比輪
M.S. "KANIKO" (VOY. 11A) 三月廿一日抵港

比那輪
M.S. "KANIKO" (VOY. 11A) 三月廿一日抵港

總代理：協成汽船株式會社
香港中環皇后大道中
電話：0-268229, 0-226211, (內線323)

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲航線 EUROPE EXPRESS SERVICE

亞亞快輪
M.S. "ASULU CAREER" 三月廿一日抵港

大和丸
M.S. "DAIWA MARU" 四月一日抵港

直航：HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixões, Via Hamburg, Le Havre, Antwerp, with transshipment at Hamburg, Dublin, Reykjavik, Dundee, Bilbao, with transshipment at Rotterdam.

汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
5th Floor, Harbour Commercial Bldg
干諾道中122號 電話：443676

收貨地點：青洲英發貨倉
電話：0-457112, 0-457387

入口船期表				
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
CHEVALIER VALBELLE	蘇聯	三林	十六	三林
GRODEKOV	蘇聯	三林	十六	三林
PINTO MAERSK	丹麥	三林	十六	三林
FUSHIMI MARU	日本	三林	十六	三林
KOREAN JACEWON	韓國	三林	十六	三林
JUNYA MARU	日本	三林	十六	三林
TUNG HAI 6	高麗	三林	十六	三林
OCIOSZYNSKI	波蘭	三林	十六	三林
ZIM SYDNEY	新加坡	三林	十六	三林
ANDERS MAERSK	丹麥	三林	十六	三林
SUNFLOW	日本	三林	十六	三林
NL SCHIE	日本	三林	十六	三林
AKI FUJI	日本	三林	十六	三林
NIPPONICA	日本	三林	十六	三林
INDUS MARU	日本	三林	十六	三林
ASIAN JADE	日本	三林	十六	三林
CEDARBARK	日本	三林	十六	三林
OCEAN ESPERANCE	日本	三林	十六	三林
ROYAL STAR	日本	三林	十六	三林
ISN HAZM	日本	三林	十六	三林
DONAM 1	日本	三林	十六	三林
PIONEER CONTAINER	日本	三林	十六	三林
TIANHUSHAN	日本	三林	十六	三林
SEAWOOD ADVENTURER	日本	三林	十六	三林
FROTAMANI	日本	三林	十六	三林
NL HONSHU	日本	三林	十六	三林
ABOITZ CONCARRIER	日本	三林	十六	三林
ELMO	日本	三林	十六	三林
HERMES ACE	日本	三林	十六	三林
SANVASS	日本	三林	十六	三林
SULU CAREER	日本	三林	十六	三林
NOVIKOV PRIBOY	日本	三林	十六	三林
GROVIA SUERTE	日本	三林	十六	三林
KAGA MARU	日本	三林	十六	三林
HANGANG GLORY	日本	三林	十六	三林
FALCON	日本	三林	十六	三林
MUSING	日本	三林	十六	三林
JUANGYIN	日本	三林	十六	三林
MUTAN CAREER	日本	三林	十六	三林
MORERA	日本	三林	十六	三林
PRES. HOOVER	日本	三林	十六	三林
GYOKUKYU	日本	三林	十六	三林
KIEN HWA 2	日本	三林	十六	三林
PACIFIC DESPATCHER	日本	三林	十六	三林
THAI TUBTIM	日本	三林	十六	三林
KOTA SINGAPURA	日本	三林	十六	三林
MAROUIDU	日本	三林	十六	三林
ORCHID	日本	三林	十六	三林
BUNGA ANGANA	日本	三林	十六	三林
CARDIGAN BAY	日本	三林	十六	三林
BONITA ACE	日本	三林	十六	三林
DJAKART	日本	三林	十六	三林
STRAIT CONTAINER	日本	三林	十六	三林
ARTHUR MAERSK	日本	三林	十六	三林
LAURA MAERSK	日本	三林	十六	三林
EVER HANDSOME	日本	三林	十六	三林
NEW UNITED	日本	三林	十六	三林
STRATHFENE	日本	三林	十六	三林
ALTIS	日本	三林	十六	三林
NAGOYA MARU	日本	三林	十六	三林
SUN JUAN	日本	三林	十六	三林
WORLD LION	日本	三林	十六	三林
STRATHTRICK	日本	三林	十六	三林
NL MARINER	日本	三林	十六	三林
QINGGUAN 6	日本	三林	十六	三林
COSMOS	日本	三林	十六	三林
SUNGWIND	日本	三林	十六	三林
DONAM 2	日本	三林	十六	三林
PATEVERETT	日本	三林	十六	三林
H.K. ACE	日本	三林	十六	三林
LA MINERA	日本	三林	十六	三林
TAI PING KOU	日本	三林	十六	三林
KOU LIE	日本	三林	十六	三林
APOLLO PEAK	日本	三林	十六	三林
SUNBIRD	日本	三林	十六	三林
BUNGA PERMAI	日本	三林	十六	三林
AURELIO 3	日本	三林	十六	三林
BREMEN MARU	日本	三林	十六	三林
UBERTY	日本	三林	十六	三林
TOHGO MARU	日本	三林	十六	三林
LA TUNG	日本	三林	十六	三林
LEDA MAERSK	日本	三林	十六	三林
ALSTER EXPRESS	日本	三林	十六	三林
THOMAS EVERETT	日本	三林	十六	三林
YALUJIANG	日本	三林	十六	三林
AL. SALEHIAH	日本	三林	十六	三林
DONAM NO. 2	日本	三林	十六	三林
KOREAN WONIS ONE	日本	三林	十六	三林
SL. FREEDOM	日本	三林	十六	三林
FAIR RAINBOW	日本	三林	十六	三林
TRANSWORLD BRIDGE	日本	三林	十六	三林
EVER LIGHT	日本	三林	十六	三林
MANITA	日本	三林	十六	三林
FORMOSA CONTAINER	日本	三林	十六	三林
KORYU	日本	三林	十六	三林
SILVER JOY	日本	三林	十六	三林
ORT. EXPRESS	日本	三林	十六	三林
BAIYUNSHAN	日本	三林	十六	三林
HP. NAMJIN	日本	三林	十六	三林
SHANGHAI	日本	三林	十六	三林
BENNY SKOU	日本	三林	十六	三林
NL. NAGOYA	日本	三林	十六	三林
TOKYO MARU	日本	三林	十六	三林
POTOTI ISLAND	日本	三林	十六	三林
F.E. FRIENDSHIP	日本	三林	十六	三林
CHENGTHU	日本	三林	十六	三林
GLORIA EXPRESS	日本	三林	十六	三林
BANFF	日本	三林	十六	三林
MARINE CONTAINER	日本	三林	十六	三林
KING HWA	日本	三林	十六	三林
MOSSEL	日本	三林	十六	三林
FALMOUTH BAY	日本	三林	十六	三林
BARBER TONSBORG	日本	三林	十六	三林
GOLD AFRICA	日本	三林	十六	三林
NEPTUNE PEARL	日本	三林	十六	三林
NIHON	日本	三林	十六	三林
AM. TRADER	日本	三林	十六	三林
TORRENS	日本	三林	十六	三林
TAILAI	日本	三林	十六	三林
HAPPY STAR	日本	三林	十六	三林

出口船期表				
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
SPES	三林	十六	三林	三林
TAI SHAN	三林	十六	三林	三林
BONITA ACE	三林	十六	三林	三林
FROTA MANILA	三林	十六	三林	三林
MUTAN CAREER	三林	十六	三林	三林
SAN JUAN	三林	十六	三林	三林
SL. MARINER	三林	十六	三林	三林
LEDA MAERSK	三林	十六	三林	三林
PRES. HOOVER	三林	十六	三林	三林
ALSTER EXPRESS	三林	十六	三林	三林
APOLLO PEAK	三林	十六	三林	三林
KOREAN WONIS ONE	三林	十六	三林	三林
AM. TRADER	三林	十六	三林	三林
BENNY SKOU	三林	十六	三林	三林
BARBER TONSBORG	三林	十六	三林	三林
UBERTY	三林	十六	三林	三林
NL. NAGOYA	三林	十六	三林	三林
F.E. FRIENDSHIP	三林	十六	三林	三林
NEPTUNE PEARL	三林	十六	三林	三林
SL. FREEDOM	三林	十六	三林	三林
ANDERS VOYAGEUR	三林	十六	三林	三林
PACIFIC CONTAINER	三林	十六	三林	三林
CLIPPER ACE	三林	十六	三林	三林
ZIM PATRIOT	三林	十六	三林	三林
SL. KEELUNG	三林	十六	三林	三林
SIMBA	三林	十六	三林	三林
GALLER AQUAMARINE	三林	十六	三林	三林
SL. PATRIOT	三林	十六	三林	三林
EVER VALUE	三林	十六	三林	三林
PROJ. JOHNSON	三林	十六	三林	三林
LAURA MAERSK	三林	十六	三林	三林
PRES. TRUMAN	三林	十六	三林	三林
RHEIN EXPRESS	三林	十六	三林	三林
NEPTUNE JADE	三林	十六	三林	三林
CHEVALIER VALBELLE	三林	十六	三林	三林
KOREAN CHANCE	三林	十六	三林	三林
OSAKA BAY	三林	十六	三林	三林
GRODEKOV	三林	十六	三林	三林
SEASTERN RUBY	三林	十六	三林	三林
SULU CAREER	三林	十六	三林	三林
EVER HANDSOME	三林	十六	三林	三林
BUNGA PERMAI	三林	十六	三林	三林
EVER LIGHT	三林	十六	三林	三林
YALU JIANG	三林	十六	三林	三林
TRANSWORLD BRIDGE	三林	十六	三林	三林
CARDIGAN BAY	三林	十六	三林	三林
KAP. SAKHAROV	三林	十六	三林	三林
CHEVALIER BLOS	三林	十六	三林	三林
ANGEL FIDELITY	三林	十六	三林	三林
ASIAN JADE	三林	十六	三林	三林
ZIM SYDNEY	三林	十六	三林	三林
NOVIKOV PRIBOY	三林	十六	三林	三林
BUNGA ANGANA	三林	十六	三林	三林
ALTIS	三林	十六	三林	三林
SUNBIRD	三林	十六	三林	三林
CHENGTHU	三林	十六	三林	三林
POTOTI ISLAND	三林	十六	三林	三林
TAI PING KOU	三林	十六	三林	三林
SAMOA	三林	十六	三林	三林
ORT. EXPERT	三林	十六	三林	三林
WAKAMATSU MARU	三林	十六	三林	三林
OCEAN ESPERANCE	三林	十六	三林	三林
IBNHAM	三林	十六	三林	三林
SITWAY	三林	十六	三林	三林
BANGAL SWAPNA	三林	十六	三林	三林
KAGA MARU	三林	十六	三林	三林
ROYAL RUBY	三林	十六	三林	三林
TOHGO MARU	三林	十六	三林	三林
STRATHFENE	三林	十六	三林	三林
EVER LIGHT	三林	十六	三林	三林
SILVER JOY	三林	十六	三林	三林
THOMAS EVERETT	三林	十六	三林	三林
GOLDEN SAUDIA	三林	十六	三林	三林
TORRENS	三林	十六	三林	三林
PRES. MADISON	三林	十六	三林	三林
AND. ERIDANI	三林	十六	三林	三林
NANSING I	三林	十六	三林	三林
BELA KOSMO	三林	十六	三林	三林
MUKUZAKI MARU	三林	十六	三林	三林
DJAKART	三林	十六	三林	三林
NEPTUNE ZIRCON	三林	十六	三林	三林
PINTO MAERSK	三林	十六	三林	三林
ABOITZ CONCARRIER	三林	十六	三林	三林
AKI FUJI	三林	十六	三林	三林
TIMBER INDIAH	三林	十六	三林	三林
SEAWOOD ADVENTURER	三林	十六	三林	三林
TOKYO MARU	三林	十六	三林	三林
SUN GLOW	三林	十六	三林	三林
THAI TUBTIM	三林	十六	三林	三林
JUNYA MARU	三林	十六	三林	三林
GLORIA SUERTE	三林	十六	三林	三林
HP ACE	三林	十六	三林	三林
JOY SHAN	三林	十六	三林	三林
FOO HSING	三林	十六	三林	三林
PIONEER CONTAINER	三林	十六	三林	三林
HUANGJIN SHAN	三林	十六	三林	三林
ROYAL STAR	三林	十六	三林	三林
BEI SHAN	三林	十六	三林	三林
SITWAY	三林	十六	三林	三林
DONAM 1	三林	十六	三林	三林
OCIOSZYNSKI	三林	十六	三林	三林
TUNG HAI 6	三林	十六	三林	三林
STRAIT CONTAINER	三林	十六	三林	三林
HSING HWA	三林	十六	三林	三林
HAI CHIANG	三林	十六	三林	三林
BONITA ACE	三林	十六	三林	三林
LU DING	三林	十六	三林	三林
GYOKURYU	三林	十六	三林	三林
LIN JIANG	三林	十六	三林	三林
KIEN HWA 2	三林	十六	三林	三林
YICHUN	三林	十六	三林	三林
FORMOSA CONTAINER	三林	十六	三林	三林
AURELIO 3	三林	十六	三林	三林
PATEVERETT	三林	十六	三林	三林
DONAM 2	三林	十六	三林	三林
KUO LIE	三林	十六	三林	三林
KWANG TA 2	三林	十六	三林	三林
LA TUNG	三林	十六	三林	三林
HP NAMJIN	三林	十六	三林	三林
TRADE CONTAINER	三林	十六	三林	三林
UNRYU	三林	十六	三林	三林
HAPPY STAR	三林	十六	三林	三林
ROSS CAREER	三林	十六	三林	三林
SALLY OCEAN	三林	十六	三林	三林
NL. SCHIE	三林	十六	三林	三林
MAROUIDU	三林	十六	三林	三林
SAN JUAN	三林	十六	三林	三林
BREMEN MARU	三林	十六	三林	三林
LA MINERA	三林	十六	三林	三林
ORT. EXPRESS	三林	十六	三林	三林

華僑日報

請救善學

Japan Line

CARIBBEAN SEA

ARUBA CURACAO

JAPAN ROBE 日本樂譜

DIRECT CALL: 三月廿五日抵港

收貨地點：青洲英發貨倉
電話：0-457112, 0-457387

新界版

入遷口人大展發門屯 署警三增劃計

區警個一為成年明稱宜社輪扶界新長局仕許
作合民警所出派設增續並盜防意注來大請籲
決解謀長家方校與將四成增罪犯年少青年去

【本報訊】屯門警區長許仕長，昨（廿）日接見傳媒，介紹該區警務發展計劃。許仕長表示，屯門警區人口眾多，且以新移民為主，治安問題日益突出。為加強治安，他計劃在該區增設三個警署，並增加警力。此外，他還將加強對青少年犯罪的預防工作，並與學校合作，開展社區治安宣傳活動。

已設處理廢料設備不會引致污染 上水廿一間皮革廠 獲發牌照在葵涌經營

【本報訊】上水二十間皮革廠，獲發牌照在葵涌經營。據悉，該項牌照是由葵涌區議會通過的。上水區議會表示，該項牌照的發給，是為了方便皮革廠在葵涌經營，並減少對上水環境的影響。此外，該項牌照還規定了皮革廠必須採取措施，防止廢料污染環境。

旗售院醫愛博籌 萬餘十七得籌設

【本報訊】博愛醫院籌款晚宴，昨（廿）日晚在旗售院舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。博愛醫院主席表示，該項籌款活動，是為了籌集資金，用於醫院的擴建和設備更新。此外，他還感謝各界人士對博愛醫院的支持。

新界出租汽車 商會所開幕

【本報訊】新界出租汽車商會，昨（廿）日在葵涌舉行開幕典禮。該商會是由新界出租汽車司機組成的，旨在維護司機的合法權益，並促進出租汽車行業的健康發展。商會主席表示，該商會的成立，將有助於提高司機的社會地位，並改善司機的工作環境。

本港新聞

三份文件是否呈堂 控辯雙方展開爭辯

【本報訊】一名疑匪當場被捕，控辯雙方就三份文件是否呈堂展開爭辯。據悉，該名疑匪是在葵涌被捕的，警方在現場發現了三份文件。辯方律師表示，該三份文件並非被告所持有，因此不應呈堂。控方律師則表示，該三份文件是證明被告有罪的關鍵證據，必須呈堂。

全港華文學生 書法比賽評定

【本報訊】全港華文學生書法比賽，昨（廿）日舉行評定儀式。該項比賽是由香港書法學會主辦的，旨在推廣華文書法藝術，並提高學生的書法水平。評定委員會表示，該項比賽的評定工作已經圓滿結束，並選出了各組別的獲獎者。

土灣酒樓劫案警方查指救擒賊 被告爆竊罪名成立 監禁五年以儆效尤

【本報訊】土灣酒樓劫案，警方查指救擒賊，被告爆竊罪名成立，監禁五年以儆效尤。據悉，該名被告是在土灣酒樓內被警方抓獲的，警方在現場發現了大量的現金和珠寶首飾。法院在審理後認為，該名被告的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。

傷健空中遊 觀眾飽眼福

【本報訊】傷健空中遊，昨（廿）日晚在葵涌舉行。該項活動是由葵涌區議會主辦的，旨在提高市民對殘疾人士的認識，並促進殘疾人士的社會融合。活動吸引了大量的市民參加，觀眾們對殘疾人士的才藝表演表示讚賞。

澳門文學院港校友會 李錦濤主席致辭

【本報訊】澳門文學院港校友會，昨（廿）日晚在葵涌舉行。該項活動是由澳門文學院港校友會主辦的，旨在加強澳門文學院與香港校友之間的聯繫，並促進澳門文學院的發展。李錦濤主席在致辭中表示，該項活動的舉行，將有助於提高澳門文學院的知名度，並促進澳門文學院的教學和科研水平。

屯門大會堂用途廣 兼供團體練習排演

【本報訊】屯門大會堂，昨（廿）日舉行了一場大型活動。該項活動是由屯門大會堂主辦的，旨在推廣社區文化，並提高市民的藝術修養。活動吸引了大量的市民參加，市民們對大會堂的設施和服務表示滿意。

為五十萬人添多元文娛 屯門大會堂用途廣 兼供團體練習排演

【本報訊】屯門大會堂，昨（廿）日舉行了一場大型活動。該項活動是由屯門大會堂主辦的，旨在推廣社區文化，並提高市民的藝術修養。活動吸引了大量的市民參加，市民們對大會堂的設施和服務表示滿意。

本所學技能 為香港服務

【本報訊】本所學技能，為香港服務。該項活動是由香港政府主辦的，旨在提高市民的技術水平，並促進香港的經濟發展。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。

民政司署義工服務 為香港服務

【本報訊】民政司署義工服務，為香港服務。該項活動是由民政司署主辦的，旨在提高市民的社會責任感，並促進香港的社會和諧。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。

新界健康週 為員工檢查

【本報訊】新界健康週，為員工檢查。該項活動是由新界政府主辦的，旨在提高員工的健康水平，並促進員工的工作效率。活動吸引了大量的員工參加，員工們對該項活動的開展表示支持。

壁球比賽 完成

【本報訊】壁球比賽，完成。該項比賽是由新界政府主辦的，旨在推廣壁球運動，並提高市民的體育水平。比賽吸引了大量的市民參加，市民們對比賽的開展表示支持。

賽比植佈園園 首居園公士摩

【本報訊】賽比植佈園園，首居園公士摩。該項活動是由新界政府主辦的，旨在推廣園藝文化，並提高市民的園藝水平。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。

喜靈洲海面 發現難民船

【本報訊】喜靈洲海面，發現難民船。該項活動是由新界政府主辦的，旨在提高市民對難民問題的認識，並促進難民的社會融合。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。

美國李振新律師 日前經港飛星

【本報訊】美國李振新律師，日前經港飛星。該項活動是由新界政府主辦的，旨在提高市民對法律問題的認識，並促進法律的社會融合。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。

加拿大南安大略書院 八二年秋季招生開始

【本報訊】加拿大南安大略書院，八二年秋季招生開始。該項活動是由新界政府主辦的，旨在提高市民對教育的認識，並促進教育的社會融合。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。



屯門大會堂用途廣，兼供團體練習排演。

為員工檢查

【本報訊】為員工檢查。該項活動是由新界政府主辦的，旨在提高員工的健康水平，並促進員工的工作效率。活動吸引了大量的員工參加，員工們對該項活動的開展表示支持。

壁球比賽

【本報訊】壁球比賽。該項比賽是由新界政府主辦的，旨在推廣壁球運動，並提高市民的體育水平。比賽吸引了大量的市民參加，市民們對比賽的開展表示支持。

賽比植佈園園

【本報訊】賽比植佈園園。該項活動是由新界政府主辦的，旨在推廣園藝文化，並提高市民的園藝水平。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。

喜靈洲海面

【本報訊】喜靈洲海面。該項活動是由新界政府主辦的，旨在提高市民對難民問題的認識，並促進難民的社會融合。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。

美國李振新律師

【本報訊】美國李振新律師。該項活動是由新界政府主辦的，旨在提高市民對法律問題的認識，並促進法律的社會融合。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。

加拿大南安大略書院

【本報訊】加拿大南安大略書院。該項活動是由新界政府主辦的，旨在提高市民對教育的認識，並促進教育的社會融合。活動吸引了大量的市民參加，市民們對該項活動的開展表示支持。

傷健空中遊

【本報訊】傷健空中遊。該項活動是由葵涌區議會主辦的，旨在提高市民對殘疾人士的認識，並促進殘疾人士的社會融合。活動吸引了大量的市民參加，觀眾們對殘疾人士的才藝表演表示讚賞。

澳門文學院港校友會

【本報訊】澳門文學院港校友會。該項活動是由澳門文學院港校友會主辦的，旨在加強澳門文學院與香港校友之間的聯繫，並促進澳門文學院的發展。李錦濤主席在致辭中表示，該項活動的舉行，將有助於提高澳門文學院的知名度，並促進澳門文學院的教學和科研水平。



老婆婆的酬報

子和小。

一個老婆婆，住在山頂上，她有一塊地，地裏種了很多的蔬菜。她每天都會去地裏工作，她的工作很辛苦，但是她很喜歡工作。有一天，她在地裏工作時，發現了一塊金子。她很高興，她把金子帶回家，她把金子藏起來了。她每天都會去地裏工作，她的工作很辛苦，但是她很喜歡工作。有一天，她在地裏工作時，發現了一塊金子。她很高興，她把金子帶回家，她把金子藏起來了。

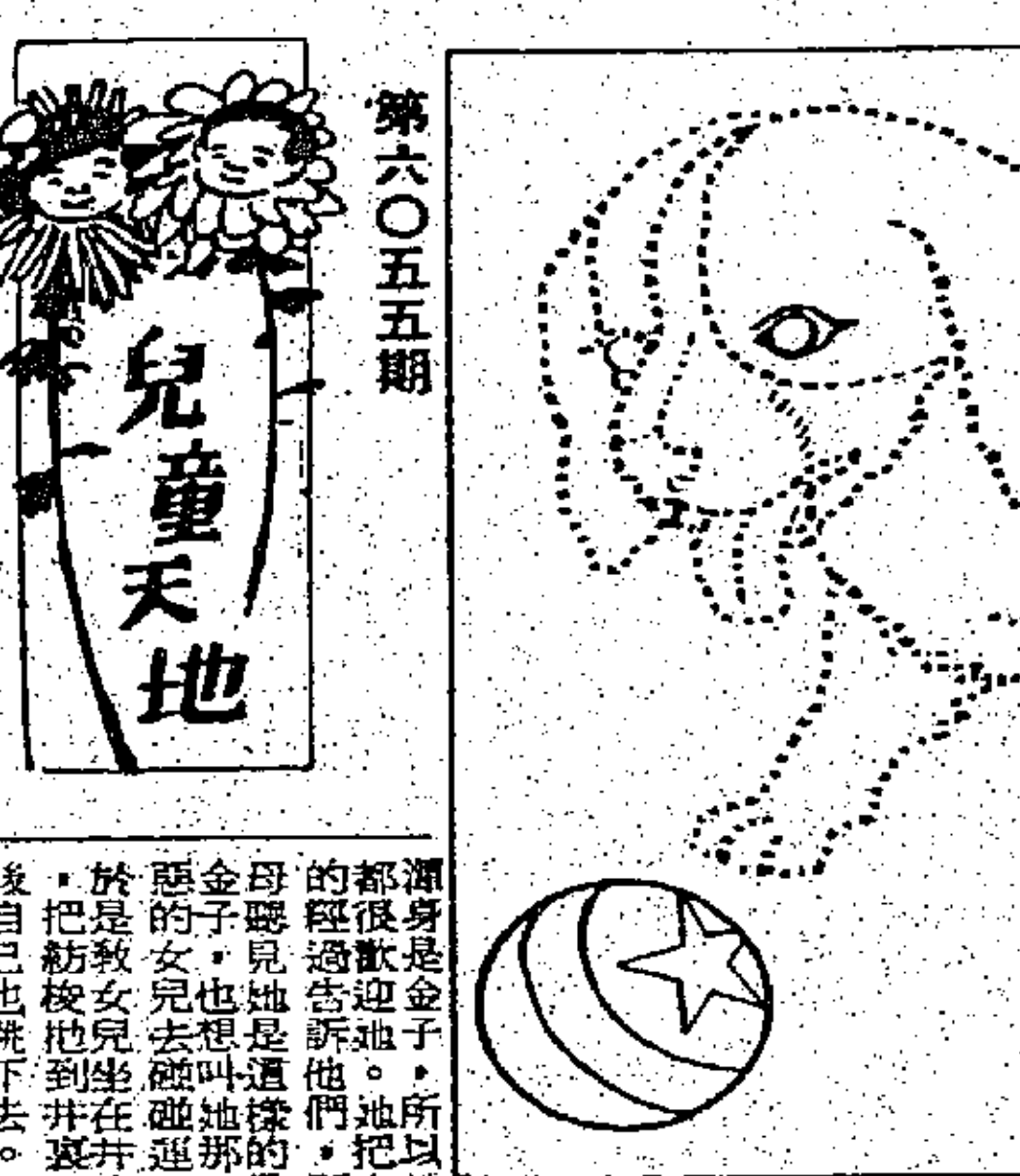
珍惜春光

小朋友：

春天是大地生機勃勃的時候，也是我們小朋友長身體、長知識的好時候。春天到了，我們應該珍惜春光，努力學習，為將來做好準備。

小常識

小朋友們，你們知道嗎？春天是大地生機勃勃的時候，也是我們小朋友長身體、長知識的好時候。春天到了，我們應該珍惜春光，努力學習，為將來做好準備。



小兒天地

小朋友們，你們知道嗎？春天是大地生機勃勃的時候，也是我們小朋友長身體、長知識的好時候。春天到了，我們應該珍惜春光，努力學習，為將來做好準備。

康樂家庭

「好父母」是每個孩子成長的基石。父母應該多花時間陪伴孩子，了解孩子的需要，給予孩子正確的引導。只有建立一個健康的家庭環境，孩子才能茁壯成長。

舉選母父好

「好父母」是每個孩子成長的基石。父母應該多花時間陪伴孩子，了解孩子的需要，給予孩子正確的引導。只有建立一個健康的家庭環境，孩子才能茁壯成長。

康樂活動在灣仔

為十五至廿五歲青少年提供正常康樂活動。灣仔康樂中心將於本週末舉辦一系列康樂活動，包括體育比賽、手工藝製作等，歡迎青少年踴躍參加。

月平貨大減價

買平貨正合時。本週末，各大商場將舉行春季大減價活動，各種商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

花枝招展

春天是賞花的好季節。各大公園、郊遊區都開滿了五顏六色的鮮花，吸引不少市民前往賞花。市民可以帶著家人，去郊遊踏青，享受大自然的恩賜。

香港華商旅遊協會會員

本會為會員提供優質旅遊服務，包括機票預訂、酒店預訂、簽證服務等。會員可以享受優惠價格，並獲得專業的旅遊建議。

金門旅遊

台北酒店訂房中心。提供各大酒店房間預訂服務，價格公道，服務周到。歡迎預訂。

金輝旅遊

復活節各線加班團。提供多條旅遊線路，包括東南亞、歐洲等，行程豐富，價格優惠。

金城

台北第一飯店為酬謝顧客。特設特價房間，環境優雅，服務周到，是商務和休閒的理想選擇。

欣欣

寶島五天陸空聯遊。提供台灣五天四晚旅遊套餐，包括交通、住宿、餐飲等，行程精彩。

怡安

台灣五天四晚機票+酒店。提供台灣旅遊套餐，價格優惠，服務周到。

港九各大旅行社聯合廣告

本廣告集合了香港和九龍各大知名旅行社的資訊，為市民提供更多元化的旅遊選擇。

南國風光

馬星泰十一天豪華團。提供東南亞豪華旅遊套餐，行程豐富，服務周到。

漢誠

台北HK\$850。提供台北旅遊套餐，價格優惠，服務周到。

中國風光

香港—廣州—香港。提供港澳旅遊套餐，行程精彩，服務周到。

利安

日本專線。提供日本旅遊套餐，行程豐富，服務周到。

住麗安

泰國芭提雅六天。提供泰國旅遊套餐，價格優惠，服務周到。

華聯

台灣七天團。提供台灣旅遊套餐，行程精彩，服務周到。

永安

機票+酒店服務。提供機票和酒店預訂服務，價格公道，服務周到。

先施

世界旅遊。提供世界各地旅遊套餐，行程豐富，服務周到。

美和

代理航空公司機票。提供各大航空公司機票預訂服務，價格優惠。

美麗寶島

台北四天1050。提供台北旅遊套餐，價格優惠，服務周到。

全泰國

清邁、曼谷、芭提雅。提供泰國旅遊套餐，行程豐富，服務周到。

全台灣

阿里山、花蓮、陽明山。提供台灣旅遊套餐，行程精彩，服務周到。

康泰旅行社

歷史悠久，專業旅遊。提供各類旅遊服務，信譽昭著，服務周到。

全泰國

清邁、曼谷、芭提雅。提供泰國旅遊套餐，行程豐富，服務周到。

全台灣

阿里山、花蓮、陽明山。提供台灣旅遊套餐，行程精彩，服務周到。

全泰國

清邁、曼谷、芭提雅。提供泰國旅遊套餐，行程豐富，服務周到。

全台灣

阿里山、花蓮、陽明山。提供台灣旅遊套餐，行程精彩，服務周到。

全泰國

清邁、曼谷、芭提雅。提供泰國旅遊套餐，行程豐富，服務周到。

金風悲

文：董華信

「金風悲」這題目，聽起來似乎有些悲涼，其實不然。金風，是秋天的風，它帶來了豐收，也帶來了涼意。悲，是悲傷，也是悲哀。在一個人的生命中，金風悲，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。

記得，那是個秋天，我剛從外地回到家鄉。那時，我是一個二十多歲的年輕人，充滿了理想和熱情。回到家鄉，我發現一切都變了。家鄉的街道，變得狹窄了；家鄉的空氣，變得污濁了；家鄉的人們，變得麻木了。我開始感到一種莫名的悲哀，一種對未來的無助感。

有一天，我走在鄉間的小路上，看到一位老農夫正在辛勤地耕耘。他那古銅色的臉龐，佈滿了皺紋，但眼神卻那麼堅毅。我走上前去，和他聊了聊天。他告訴我，他已經幹了半輩子的農活了，雖然辛苦，但看著糧食長出來，心裡還是有一種成就感。我聽了，心裡不禁湧起一股暖流。在這個物慾橫流、人心不古的時代，還能有這樣一位老農夫，真是讓人感到欣慰。

然而，當我回到家鄉，看到那些在商場裡爭相搶購名牌商品的人們，看到那些在酒樓裡揮霍無度的人們，看到那些在辦公室裡勾心鬥角的人們，我那種莫名的悲哀，又會重新湧上心頭。我開始思考，我們到底在追求什麼？我們到底在失去什麼？

金風悲，是秋天的風，它吹走了繁華，也吹走了夢想。在一個人的生命中，金風悲，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。



雙劍天涯

這一篇，特選去歲生活，在一個人的生命中，金風悲，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

「雙劍天涯」這題目，聽起來似乎有些悲涼，其實不然。金風，是秋天的風，它帶來了豐收，也帶來了涼意。悲，是悲傷，也是悲哀。在一個人的生命中，金風悲，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。

牛公重傳

何行者

牛公重傳，這是一個關於牛的故事。牛，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，牛公重傳，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

子望

此在因原

子望，這是一個關於子的故事。子，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，子望，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

紅粉冤情

西家

紅粉冤情，這是一個關於紅粉的故事。紅粉，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，紅粉冤情，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

集花浪

集花浪，這是一個關於集花浪的故事。集花浪，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，集花浪，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

辛夷花開

辛夷花開，這是一個關於辛夷花的故事。辛夷花，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，辛夷花開，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

魚集

魚集，這是一個關於魚集的故事。魚集，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，魚集，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

小樓春曉

小樓春曉，這是一個關於小樓春曉的故事。小樓春曉，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，小樓春曉，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

訪南安話英雄

訪南安話英雄，這是一個關於訪南安話英雄的故事。訪南安話英雄，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，訪南安話英雄，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

紀世21是這

紀世21是這，這是一個關於紀世21是這的故事。紀世21是這，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，紀世21是這，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

天邪劍

天邪劍，這是一個關於天邪劍的故事。天邪劍，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，天邪劍，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

集花浪

集花浪，這是一個關於集花浪的故事。集花浪，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，集花浪，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。

子望

子望，這是一個關於子的故事。子，是農家的寶，也是農家的苦力。在一個人的生命中，子望，是那麼的普遍，又是那麼的難忘。它讓我們看到了現實的殘酷，也讓我們看到了希望的曙光。它讓我們在悲涼中感到溫暖，在悲哀中感到力量。